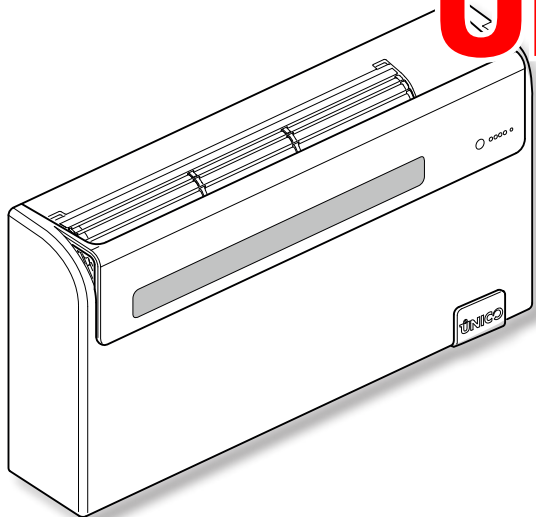


UNICO AIR R32

AIR HP EFA



NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ **CS**



Attenzione: rischio di incendio

Caution: risk of fire

Attention : risque d'incendie

Achtung: Brandrisiko

Atención: riesgo de incendio

Atenção: risco de incêndio

Let op: brandgevaar

Προσοχή: κίνδυνος πυρκαγιάς

Uwaga: ryzyko pożaru

Atenție: risc de incendiu

Uppmärksamhet: Det finns risk för brand

Figyelem: tűzveszély

Pozor: nebezpečí požáru



OLIMPIA
SPLENDID

HOME OF COMFORT

1. Spotřebič obsahuje plyn R32. R32 je fluorovaný skleníkový plyn.
2. Dodržujte platné zákony. Nesmí docházet k únikům chladiva a je zakázáno používat otevřený oheň.
3. Věnujte pozornost tomu, že chladivo R32 je bez zápachu.
4. Spotřebič smí být používán dětmi nad 8 let a osobami s omezenými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly s pokyny týkajícími se bezpečného používání spotřebiče a nebezpečími, které s jeho používáním mohou souviset, poučeny.
5. Děti si nesmějí se spotřebičem hrát.
6. Příslušné čištění a údržba, které má provádět uživatel, nesmí být vykonávány dětmi bez dozoru.
7. Pokud je napájecí kabel poškozený, za účelem jeho výměny je třeba kontaktovat výrobce či technický servis nebo v každém případě vyškoleného odborníka tak, aby nedošlo k žádnému riziku.
8. Instalaci, první uvedení do provozu a následnou údržbu, kromě čištění nebo mytí vzduchového filtru, musí provádět výhradně pověřený a kvalifikovaný personál.
9. Abyste předešli jakémukoli riziku úrazu elektrickým proudem, je před zapojením spotřebiče k elektrině a provedením jakékoli údržby nezbytné odpojit zástrčku z elektrické zásuvky a/nebo vypnout hlavní vypínač.
10. Při instalaci dodržujte minimální požadavky na odsazení spotřebiče uvedené na obrázku 2.
11. Jednotka musí být umístěna v dobře větrané místnosti, kde se nenacházejí trvalé zdroje vznícení, a tak, aby nedošlo k mechanickému poškození.



0 - VŠEOBECNÉ INFORMACE	3
0.1 - SYMBOLY	3
0.2 - REDAKČNÍ PIKTOGRAMY	3
0.3 - VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ	5
0.4 - POZNÁMKY K FLUOROVANÝM PLYNŮM	8
0.5 - PŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ	11
0.6 - RIZIKOVÉ PROSTORY	11
1 - POPIS SPOTŘEBIČE	12
1.1 - SEZNAM SOUČÁSTÍ DODÁVANÝCH SPOLU SE SPOTŘEBIČEM	12
1.2 - SKLADOVÁNÍ	13
1.3 - PŘEJÍMKA A VYBALENÍ	13
1.4 - POPIS SOUČÁSTÍ SPOTŘEBIČE (obr. A)	14
2 - INSTALACE	14
2.1 - ZPŮSOB INSTALACE	14
2.2 - ROZMĚRY A VLASTNOSTI MÍSTNOSTI, KDE BUDE KLIMATIZAČNÍ ZAŘÍZENÍ INSTALOVÁNO	14
2.3 - VOLBA POLOHY JEDNOTKY	15
2.4 - MONTÁŽ JEDNOTKY	17
2.4.1 - Vrtání zdi	17
2.4.2 - Zajištění odvodu kondenzátu	19
2.4.3 - Montáž vzduchových potrubí a vnějších mřížek	20
2.4.4 - Uzpůsobení otvorů na zařízení	23
2.4.5 - Umístění spotřebiče do kotevní konzoly	23
2.4.6 - Elektrické zapojení	24
2.5 - KONFIGURACE INSTALACE VYSOKO/NÍZKO	26
2.5.1 - Konfigurace elektroniky pro instalaci na nízkou nebo vysokou zeď	26
3 - POUŽÍVÁNÍ	26
3.1 - UPOZORNĚNÍ	26
3.2 - POPIS SIGNALIZAČNÍ KONZOLE	27
3.3 - POUŽITÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ	27
3.3.1 - Vložení baterií (obr. 31)	28
3.3.2 - Výměna baterií	28
3.3.3 - Poloha dálkového ovládání	29
3.4 - POPIS DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ	29
3.4.1 - Popis tlačítek dálkového ovládání	30
3.4.2 - Popis displeje dálkového ovládání	30
3.5 - POPIS FUNKCÍ KLIMATIZAČNÍHO ZAŘÍZENÍ	31
3.5.1 - Celkové zapnutí a ovládání provozu	31
3.5.2 - Zapnutí spotřebiče	31
3.5.3 - Vypnutí spotřebiče	31
3.5.4 - Provoz v režimu „Ochlazování“	31
3.5.5 - Provoz pouze v režimu „Odvlhčování“	32
3.5.6 - Provoz pouze v režimu „Ventilace“	32
3.5.7 - Provoz pouze v (automatickém) režimu „Pohoda“	32
3.5.8 - Provoz v režimu „Vytápění“ (pouze pro modely s tepelným čerpadlem)	32
3.5.9 - Kontrola směru proudění vzduchu	33
3.5.10 - Kontrola rychlosti ventilátoru	33
3.5.11 - Tlačítko noční pohody (SILENT)	34
3.5.12 - Nastavení časovače	35





3.5.13 - Nastavení hodin a časovače	35
3.5.14 - Nastavení časů časovače (PROGR. 1 a PROGR. 2)	36
3.5.15 - Aktivace a deaktivace časovače.....	37
3.5.16 - Resetování všech funkcí dálkového ovládání	37
3.5.17 - Ovládání spotřebiče bez dálkového ovládače	37
3.6 - DOPORUČENÍ PRO ÚSPORU ENERGIE.....	37
4 - ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	38
4.1 - ČIŠTĚNÍ	38
4.1.1 - Čištění spotřebiče a dálkového ovládání	38
4.1.2 - Čištění vzduchového filtru	39
4.2 - ÚDRŽBA	40
4.2.1 - Pravidelná údržba	40
4.2.2 - Vypuštění kondenzované vody v případě nouze	40
4.3 - DIAGNOSTIKA, ALARMY A ZÁVADY	41
4.3.1 - Diagnostika závad.....	41
4.3.2 - Funkční aspekty, které nelze považovat za závady.....	41
4.3.3 - Oznámení kontrolek konzole	42
4.3.4 - Poruchy a nápravy	43

TECHNICKÉ ÚDAJE

MEZNÍ STAV PROVOZU	VNITŘNÍ TEPLOTA PROSTŘEDÍ	VNĚJŠÍ TEPLOTA PROSTŘEDÍ
Maximální provozní teploty při ochlazování	DB 35°C - WB 24°C	DB 43°C - WB 32°C
Minimální provozní teploty při ochlazování	DB 18°C	DB -10°C
Maximální provozní teploty při vytápění	DB 27°C	DB 24°C - WB 18°C
Minimální provozní teploty při vytápění	---	DB -15°C



LIKVIDACE

Symbol na výrobku nebo na obalu uvádí, že výrobek nesmí být považován za běžný domovní odpad, ale musí být odevzdán na příslušné sběrné místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací tohoto výrobku pomůžete předejít potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a zdraví, které by mohly vyplynout z jeho nesprávné likvidace. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku vám poskytne obecní úřad, místní služby pověřené likvidací odpadu nebo prodejna, kde jste výrobek zakoupili. Toto ustanovení platí pouze v členských státech EU.



0 - VŠEOBECNÉ INFORMACE

Nejprve bychom vám rádi poděkovali, že jste se rozhodli upřednostnit spotřebič naší výroby.

Práva na tento dokument jsou podle zákona vyhrazena, přičemž bez výslovného souhlasu výrobního závodu je zakázáno jeho kopírování nebo poskytování třetím osobám. Spotřebiče mohou být přepracovány, a proto mohou obsahovat díly odlišné od zobrazených součástí, aniž by byly dotčeny texty obsažené v tomto návodě.

0.1 - SYMBOLY

Piktogramy zobrazené v následující kapitole umožňují rychle a jednoznačně poskytnout informace nezbytné pro správné a bezpečné používání spotřebiče.

0.2 - REDAKČNÍ PIKTOGRAMY



Servis

Označuje případy, kdy musí být informován interní podnikový SERVIS:
ZÁKAZNICKÝ TECHNICKÝ SERVIS



Obsah

Odstavce, kterým předchází tento symbol, obsahují velmi důležité informace a předpisy, zejména pokud jde o bezpečnost.

Jejich nedodržení může mít za následek:

- nebezpečí pro zdraví pracovníků
- pozbytí platnosti smluvní záruky
- vyloučení odpovědnosti ze strany výrobního závodu.



Zvednutá ruka

Označuje úkony, jejichž provádění je přísně zakázáno.



NEBEZPEČNÉ ELEKTRICKÉ NAPĚTÍ

Upozorňuje příslušný personál na skutečnost, že pokud popisovaný úkon nebude proveden v souladu s bezpečnostními předpisy, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.





NEBEZPEČÍ

Upozorňuje na to, že spotřebič obsahuje hořlavé chladivo. Pokud chladivo unikne a je vystaveno vnějšímu zdroji vznícení, hrozí nebezpečí požáru.



OBECNÉ NEBEZPEČÍ

Upozorňuje příslušný personál na skutečnost, že pokud popisovaný úkon nebude proveden v souladu s bezpečnostními předpisy, hrozí nebezpečí fyzické újmy.



NEBEZPEČÍ HORKA

Upozorňuje příslušný personál na skutečnost, že pokud popisovaný úkon nebude proveden v souladu s bezpečnostními předpisy, hrozí nebezpečí popálení v důsledku kontaktu se součástmi s vysokou teplotou.



NEZAKRÝVEJTE

Upozorňuje příslušný personál na skutečnost, že je zakázáno spotřebič zakrývat, aby nedošlo k jeho přehřátí.



POZOR

- Upozorňuje na to, že před instalací a/nebo zahájením používání spotřebiče je nutné si pozorně přečíst tento dokument.
- Upozorňuje na to, že před zahájením jakéhokoli úkonu v rámci údržby a/nebo čištění je nutné si pozorně přečíst tento dokument.



POZOR

- Upozorňuje na to, že v příložených návodech mohou být uvedeny další informace.
- Uvádí, že informace jsou k dispozici v návodu k použití nebo návodu k instalaci.



POZOR

Uvádí, že servisní personál musí se spotřebičem zacházet v souladu s návodem k instalaci.



0.3 - VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ

**KDYŽ SE POUŽÍVAJÍ ELEKTRICKÁ ZAŘÍZENÍ,
JE VŽDY NUTNÉ DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
PRO SNÍŽENÍ RIZIK VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZŮ ELEKTRICKÝM PROUDEM
A ZRANĚNÍ NA OSOBÁCH, VČETNĚ NÁSLEDUJÍCÍCH:**

1. Práva na tento dokument jsou podle zákona vyhrazena, přičemž bez výslovného souhlasu společnosti OLIMPIA SPLENDID je zakázáno jeho kopírování nebo poskytování třetím osobám. Spotřebiče mohou být přepracovány, a proto mohou obsahovat díly odlišné od zobrazených součástí, aniž by byly dotčeny texty obsažené v tomto návodě.
2. Před provedením jakéhokoli úkonu (v rámci instalace, údržby, použití) si pozorně přečtete tento návod a důsledně dodržujte pokyny uvedené v jednotlivých kapitolách.
3. Obeznamte s tímto návodem všechny osoby, které se podílejí na přepravě a instalaci spotřebiče.
4. Výrobce nepřebírá odpovědnost za škody na zdraví osob a na majetku vzniklé nedodržením pokynů obsažených v této příručce.
5. Výrobce si vyhrazuje právo kdykoliv provést úpravy na vlastních modelech, kromě základních vlastností popsanych v tomto návodě.
6. Instalace a údržba klimatizačních zařízení jako je tento spotřebič může být nebezpečná, protože uvnitř těchto spotřebičů se nachází natlakované chladivo a elektrické součásti pod napětím. Instalaci, první uvedení do provozu a následnou údržbu proto musí provádět výhradně pověřený a kvalifikovaný personál.
7. Instalace provedené za nedodržení varování uvedených v tomto návodě a použití mimo předepsané teplotní limity bude mít za následek pozbytí platnosti záruky.
8. Běžnou údržbu filtrů a celkové vnější čištění může provádět i uživatel, protože s ním nejsou spojeny obtížné nebo nebezpečné úkony.
9. Při montáži a jakékoli údržbě je nutné dodržovat opatření uvedená v tomto návodu a na štítcích umístěných uvnitř spotřebičů nebo na nich, přičemž je také třeba přijmout veškerá rozumně předvídatelná opatření a dodržovat bezpečnostní předpisy platné v místě použití.



10. Při provádění prací na straně chladiva spotřebičů je nutné vždy používat rukavice a ochranné brýle.



11. Klimatizace nesmí být instalována v prostředí, kde se vyskytují hořlavé plyny, výbušné plyny, ve velmi vlhkém prostředí (prádelny, skleníky atd.) ani v místnostech, kde se nacházejí jiné přístroje, které generují silný zdroj tepla.



12. V případě výměny součástí použijte pouze originální náhradní díly OLIMPIA SPLENDID.



13. **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!**

Aby se předešlo jakémukoliv riziku úrazu elektrickým proudem, odpojte zástrčku z proudové zásuvky dřív než provedete elektrická připojení a jakoukoliv operaci spojenou s čištěním a/nebo údržbou zařízení.



14. Blesky, automobily v blízkosti a mobilní telefony mohou způsobit poruchy provozu. Na několik sekund jednotku odpojte a poté ji opětovně restartujte.



15. V deštivých dnech doporučujeme odpojit elektrické napájení, aby se předešlo škodám způsobeným bleskem.



16. Zůstane-li jednotka delší dobu nepoužívána nebo se v klimatizované místnosti nikdo nezdržuje, je vhodné odpojit napájení, aby se předešlo nehodám.



17. K čištění jednotky nepoužívejte tekuté ani korozivní čisticí prostředky, nestříkejte na jednotku vodu ani jiné kapaliny, protože by mohly poškodit plastové součásti, ba dokonce způsobit úraz elektrickým proudem.



18. Nemočte jednotku ani dálkové ovládání.

Mohlo by dojít ke zkratu nebo vzniku požáru.



19. V případě poruch provozu (například: neobvyklý hluk, zápach, kouř, neobvyklé zvýšení teploty, rozptyl elektrické energie atd.) neprodleně odpojte elektrické napájení. Kontaktujte místního prodejce.

20. Nenechávejte klimatizaci spuštěnou po dlouhou dobu v případě vysoké vlhkosti a otevřených dveří či oken. Vlhkost by mohla zkondenzovat a namočit nebo poškodit nábytek.










21. Během provozu nezapoujte ani neodpojujte síťovou zástrčku. Riziko vzniku požáru nebo zasažení elektrickým proudem.



22. Nedotýkejte se (pokud je v provozu) produktu mokřýma rukama.

Riziko vzniku požáru nebo zasažení elektrickým proudem.



-  23. Neumíst'ujte ohříváč nebo jiná zařízení do blízkosti napájecího kabelu. Riziko vzniku požáru nebo zasažení elektrickým proudem.
-  24. Dávejte pozor, aby voda nepronikla do elektrických částí. Může to způsobit požár, závady produktu anebo zasažení elektrickým proudem.
-  25. Neotvírejte mřížku přívodu, když je spotřebič v provozu. Nebezpečí zranění, úrazu elektrickým proudem nebo poškození produktu.
-  26. Neblokujte přívod ani odvod vzduchu; mohli byste produkt poškodit.
-  27. Nevkládejte prsty nebo jiné předměty do přívodu nebo odvodu vzduchu, když je spotřebič v provozu. Výskyt ostrých a pohyblivých částí může způsobit zranění.
28. Nepijte vodu, která vytéká ze spotřebiče.
Je to nehygienické a mohlo by vám to způsobit vážné zdravotní problémy.
-  29. V případě úniků plynu z jiných zařízení, před spuštěním klimatizačního zařízení dobře vyvětrejte prostory.
30. Nerozebírejte spotřebič ani na něm neprovádějte žádné změny.
31. Pokud se používá společně s kamny atd., místnost dobře větrejte.
32. Nepoužívejte spotřebič pro jiné účely, než pro které byl navržen.
33. Osoby, které pracují na chladicím okruhu nebo do něj zasahují, musí mít příslušné osvědčení od akreditovaného hodnotícího orgánu, že jsou způsobilé bezpečně zacházet s chladivem v souladu s hodnotící specifikací uznávanou sdruženími v daném sektoru.
34. Nevypouštějte plyn R32 do atmosféry. R32 je fluorovaný skleníkový plyn s potenciálem globálního oteplování (GWP) = 675.
-  35. Spotřebič popsáný v tomto návodu splňuje následující evropské předpisy
- EKODESIGN 2009/125/ES, 206/2012/EU
 - EERGETICKÉ OZNAČOVÁNÍ 2012/30/ES, 626/2011/EU a možné následující aktualizace.



0.4 - POZNÁMKY K FLUOROVANÝM PLYNŮM



- Toto klimatizační zařízení obsahuje fluorované plyny. Konkrétní informace o druhu a množství plynu naleznete na typovém štítku nacházejícím se na jednotce.
- Instalaci, servis, údržbu a opravy spotřebiče musí provádět certifikovaný technik.
- Demontáž a recyklaci produktu musí rovněž provést certifikovaný technik.
- Pokud je v systému instalováno zařízení pro detekci netěsností, je nutné kontrolovat těsnost alespoň každých 12 měsíců.
- Při kontrole těsnosti jednotky se doporučuje vést podrobné záznamy o všech kontrolách.



- Před zahájením prací na spotřebiči je nutné zkontrolovat prostor kolem spotřebiče a ujistit se o nepřítomnosti nebezpečí vzniku požáru nebo rizik spalování. V případě opravy chladicího systému je nezbytné vzít v úvahu následující opatření, a to před zahájením zásahu na systému.



TENTO PRODUKT LZE POUŽÍVAT POUZE V SOULADU SE SPECIFIKACEMI UVEDENÝMI V TOMTO NÁVODU. JAKÉKOLI JINÉ NEŽ UVEDENÉ POUŽITÍ MŮŽE VÉST K VÁŽNÝM ZRANĚNÍM. VÝROBCE ODMÍTÁ ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY NA OSOBÁCH NEBO VĚCÍCH VYPLÝVAJÍCÍ Z NEDODRŽENÍ NOREM OBSAŽENÝCH V TOMTO NÁVODĚ.



1. Je nutné si omezit okolní pracovní prostor a vyhnout se práci v úzkých prostorách. Zkontrolujte případný výskyt hořlavých materiálů, aby byly zajištěny bezpečné pracovní podmínky.



2. Veškerý personál pověřený údržbou a osoby pracující v okolním prostředí musí být proškoleni o druhu prováděných prací.



3. Před zahájením prací a v jejich průběhu **MUSÍ** být prostor zkontrolován vhodným detektorem chladiva, aby si byl technik vědom potenciálně hořlavého prostředí. Zajistěte, aby bylo zařízení pro detekci netěsností vhodné pro použití s hořlavými chladicími kapalinami, tzn. neprodukovalo jiskry a bylo dosta-



tečně utěsněno a samo o sobě bezpečné.

4. Je možné, že elektronické detektory netěsností bude nutné zkalibrovat. V případě potřeby je zkalibrujte v prostoru, kde se nenachází chladicí kapalina.
5. Ujistěte se, že detektor není potenciálním zdrojem vznícení a že je vhodný pro použitou chladicí kapalinu. Detekční zařízení musí být nastaveno na procento LFL (dolní mez hořlavosti) chladiva a musí být zkalibrováno pro použité chladivo; musí být potvrzeno příslušné procento plynu (maximálně 25 %).
6. Pokud existuje podezření na únik, musí být zlikvidován veškerý otevřený oheň.

Pokud je zjištěn únik kapaliny a je třeba provést pájení, veškerá chladicí kapalina musí být ze systému odstraněna, nebo izolována (pomocí uzavíracích ventilů) v části systému dostatečně vzdálené od úniku. Před pájením a po něm systém propláchněte bezkyslíkovým dusíkem (OFN).



7. Pokud potřebujete na spotřebiči provádět práce za tepla, **MUSÍTE** mít k dispozici práškový hasicí přístroj, nebo hasicí přístroj na CO₂.



8. K provádění prací, v rámci nichž je třeba odkrýt potrubí, které obsahuje nebo obsahovalo hořlavé chladivo, **NEPOUŽÍVEJTE** žádný zdroj vznícení. Nebezpečí požáru nebo výbuchu!
9. Všechny zdroje vznícení (i zapálená cigareta) by měly být umístěny mimo místa, kde mají být prováděny všechny práce, při nichž by mohlo dojít k úniku hořlavé chladicí kapaliny do okolního prostoru.
10. Před zahájením práce uvnitř systému se ujistěte, že je prostor dostatečně větrán; musí být zajištěna nepřetržitá ventilace.
11. K urychlení procesu odmrazování nebo k čištění **NEPOUŽÍVEJTE** žádné jiné prostředky než ty, které doporučuje výrobce.



12. Před provedením jakéhokoli úkonu vždy zkontrolujte, zda:
 - jsou vybité kondenzátory. Tento úkon musí být proveden bezpečně, aby se zabránilo možnosti vzniku jisker;
 - při plnění, obnově nebo čištění systému nejsou žádné elektrické součásti pod napětím a kabely nejsou odkryté;
 - nejsou přerušeny vodiče uzemnění.
13. Veškerá elektrická napájení musejí být od spotřebiče, na kterém pracujete, odpojena. Je-li bezpodmínečně nutné, aby byl spotřebič



napájen elektrinou, musí být na nejkritičtější místo umístěn trvale fungující detektor úniku.



14. Ujistěte se, že těsnění a těsnicí materiály nejsou znehodnoceny. Možný vznik hořlavého prostředí.



15. Neaplikujte na obvod žádnou trvalou indukční ani kapacitní zátěž, aniž byste zajistili, že to nezpůsobí překročení napětí a proudu povoleného pro používaný spotřebič. Zkušební zařízení musí mít správné jmenovité hodnoty.



16. Pravidelně kontrolujte, zda není kabeláž opotřebená, zkorodovaná, vystavená nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám ani jiným nepříznivým povětrnostním vlivům.

17. Při práci uvnitř chladicího okruhu za účelem provádění oprav nebo z jakéhokoli jiného důvodu je třeba dodržovat osvědčené postupy:

- odstranit chladicí kapalinu;
- propláchnout okruh inertním plynem;
- provést vyprázdnění;
- znovu okruh propláchnout inertním plynem;
- otevřít okruh rozřezáním nebo pájením.

18. Vypuštěná chladicí kapalina musí být uchovávána ve vhodných skladovacích nádobách.

Systém musí být „vyčištěn“ pomocí OFN, aby byla jednotka bezpečná. Možná budete muset tento proces několikrát opakovat.

Pro tento úkon NEPOUŽÍVEJTE stlačený vzduch ani kyslík.

19. Nádoby musí být udržovány ve svislé poloze. Používejte pouze nádoby vhodné pro zachycení chladicích kapalin. Nádoby musí být opatřeny přetlakovým ventilem a příslušnými uzavíracími ventily, které musí být v dobrém stavu. K dispozici musí být také sada kalibrovaných vah.



20. Trubky/hadice musí být vybaveny odpojovacími armaturami a NESMÍ vykazovat netěsnosti. Před použitím odčerpávacího zařízení zkontrolujte, zda na něm byla prováděna řádná údržba a zda jsou jeho případné elektrické součásti utěsněny, aby se zabránilo vznícení v případě úniku chladiva.

21. Před opětovným naplněním systému chladivem se ujistěte, že je chladicí systém uzemněn. Po dokončení plnění systém označte. Buďte zejména velmi opatrní, abyste chladicí systém nepřeplnili.






22. Než začnete systém opětovně plnit, musí být podroben tlakové zkoušce s použitím OFN a zkoušce těsnosti, a to po naplnění, ale před uvedením do provozu. Před opuštěním pracoviště musí být provedena ještě jedna zkouška těsnosti.
23. Zachycená chladicí kapalina musí být vrácena dodavateli kapaliny v příslušné nádobě k tomu určené, přičemž musí být sepsán odpovídající doklad o předání odpadu. **NEMÍCHEJTE** chladicí kapaliny v odčerpávacích jednotkách a zejména ne v nádobách.
24. Pokud je nutné kompresory nebo jejich olej vyjmout, ujistěte se, zda byly vypuštěny na přijatelnou úroveň, aby v mazivu nezůstalo žádné hořlavé chladivo. Tento proces musí být proveden předtím, než se kompresor vrátí dodavateli. Pro urychlení tohoto procesu používejte na těle kompresoru pouze elektrické ohřivače.
25. Po dokončení instalace zkontrolujte, zda nedochází k úniku chladiva (pokud je chladicí kapalina vystavena plameni, produkuje toxický plyn).

0.5 - PŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ

- Klimatizační zařízení se smí používat pouze k produkci teplého, nebo studeného vzduchu (podle potřeby), a to výhradně za účelem vytvoření příjemné teploty v místnosti.
- V případě nesprávného použití zařízení (vnějšího i vnitřního), které může mít za následek vznik škod na zdraví osob či zvířat nebo škod na majetku, nenese OLIMPIA SPLENDID žádnou odpovědnost.

0.6 - RIZIKOVÉ PROSTORY

- Klimatizační zařízení nesmí být instalována v prostředí, kde se vyskytují hořlavé plyny, výbušné plyny, ve velmi vlhkém prostředí (prádelny, skleníky atd.) ani v místnostech, kde se nacházejí jiné přístroje, které generují silný zdroj tepla, či v blízkosti zdroje slané nebo sírné vody.
-  • **NEPOUŽÍVEJTE** v blízkosti klimatizačního zařízení plyn, benzín ani jiné hořlavé kapaliny.

>>>>

CS - 11



- Klimatizační zařízení nemá ventilátor, který by do místnosti přiváděl čerstvý venkovní vzduch; větrejte otevíráním dveří a oken.
- Vždy instalujte jistič a zřídte vyhrazený napájecí obvod.



1 - POPIS SPOTŘEBIČE

1.1 - SEZNAM SOUČÁSTÍ DODÁVANÝCH SPOLU SE SPOTŘEBIČEM

Jednotky, které tvoří klimatizační systém, jsou baleny jednotlivě v kartonových obalech. Obaly s jednotlivými jednotkami smí ručně přemístit dva pracovníky, nebo je lze naložit na přepravní vozík, a to i nastohované, přičemž v případě vnitřních jednotek se na sobě mohou nacházet max. tři balíky, v případě vnějších pouze jeden. Než přistoupíte k montáži, je dobré se ujistit, že máte vše po ruce.

A. Spotřebič UNICO Air HP EFA

T1. Dálkové ovládání

C. Návod k použití a údržbě + záruka

D. Lepící izolační páska (množství: 2 ks)

E. Sada šroubů a hmoždinek

F. Vnější mřížky pro přívod a odvod vzduchu včetně řetízků a montážní sady mřížek (množství: 2 ks)

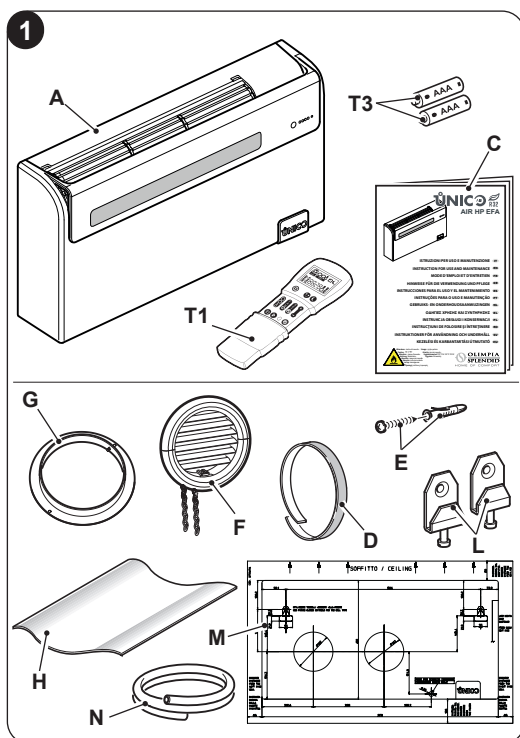
G. Vnitřní příruba (množství: 2 ks)

H. Nástěnný plech pro trubky (množství: 2 ks)

L. Háček pro ukotvení na zeď (množství: 2 ks)

M. Papírová šablona pro vytváření otvorů.

N. Trubka pro odvod kondenzátu



 **Baterie (T3) pro dálkové ovládání, množství: 2 ks - 1,5V typu AAA; jde o nezbytné součásti, které však nejsou dodávány.**

1.2 - SKLADOVÁNÍ

Balíky skladujte v uzavřeném prostoru chráněném před povětrnostními vlivy, izolované od země nosníky nebo paletami.

 **NEPŘEVRAČEJTE BALÍKY ANI JE NEUMÍSŤUJTE VODOROVNĚ.**

1.3 - PŘEJÍMKA A VYBALENÍ


Balík je vyroben z vhodného materiálu a je aplikován odbornými pracovníky.

Jednotky jsou dodávány kompletní a v perfektním stavu, avšak pro kontrolu kvality přepravních služeb dodržujte prosím následující upozornění:

- a. Po přijetí balíků ověřte, zda není poškozen obal; pokud ano, zboží převezměte s výhradou a pořiďte fotografie, které zašlete přepravci a oznamte mu případné zjevné poškození.
- b. Vybalte a pomocí balčích listů zkontrolujte, zda zásilka obsahuje jednotlivé součásti.
- c. Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození součástí; v případě, že ano, nahlase poškození dopravci do 3 dnů od převzetí zboží doporučeným dopisem s předložením fotodokumentace.
- d. Při vybalování a instalaci zařízení postupujte opatrně.
Ostré části mohou způsobit zranění; věnujte zvláštní pozornost okrajům konstrukce a žebrům kondenzátoru a výparníku.

 **Po 3 dnech od doručení nelze brát v úvahu žádné informace o vzniklých škodách.**

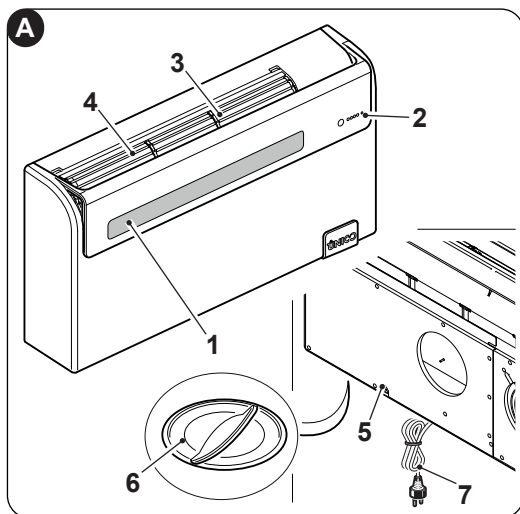
V případě jakéhokoli sporu bude příslušným soudem soud v BRESCI.

 **Obal uschovejte minimálně po celou dobu záruční doby, pro případnou přepravu do servisního střediska v případě opravy.
Součásti obalu zlikvidujte v souladu s platnými předpisy pro likvidaci odpadu.**



1.4 - POPIS SOUČÁSTÍ SPOTŘEBIČE (obr. A)

1. Deflektor (lamela) výstupu vzduchu
2. Konzole pro zobrazení funkce a alarmů
3. Mřížka pro nasávání vzduchu
4. Vzduchový filtr
5. Vstupní dvířka pro vypuštění kondenzátu
6. Vstupní dvířka pro vypuštění nouzového kondenzátu
7. Napájecí kabel



2 - INSTALACE

2.1 - ZPŮSOB INSTALACE

Pro bezproblémovou instalaci a optimální provozní výkon postupujte pečlivě podle pokynů uvedených v tomto návodu.



Nedodržení uvedených předpisů, které může způsobit poruchu provozu zařízení, zbavuje společnost OLIMPIA SPLENDID veškeré záruky a odpovědnosti za možné škody na osobách, zvířatech nebo věcech.



Je důležité, aby byl elektrický rozvod v souladu s předpisy, odpovídal údajům uvedeným v technickém listu a byl řádně vybaven uzemněním.

2.2 - ROZMĚRY A VLASTNOSTI MÍSTNOSTI, KDE BUDE KLIMATIZAČNÍ ZAŘÍZENÍ INSTALOVÁNO

- Před instalací klimatizačního zařízení je nezbytné provést výpočet letních (a v případě modelů s tepelným čerpadlem i zimních) tepelných zátěží vztahujících se k dané místnosti.
- Čím správnější je tento výpočet, tím lépe bude produkt plnit svou funkci.
- Pro provedení výpočtů je nutné se řídit přímo platnými předpisy.

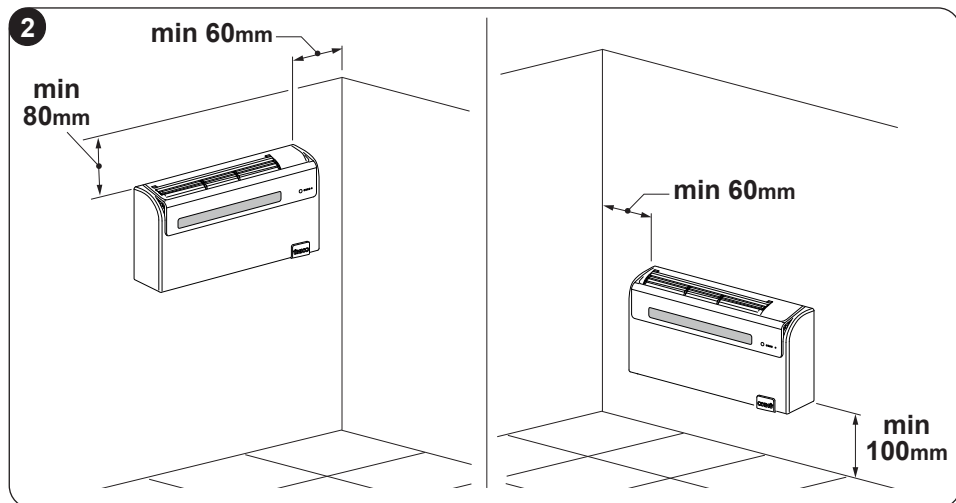


- Při zvláště rozsáhlých použitích doporučujeme kontaktovat firmy specializované na tepelnou techniku.
- Pokud je to možné, je nutné pokusit se omezit největší tepelné zatížení pomocí následujících opatření. Na velkých oknech vystavených slunci je vhodné mít vnitřní závěsy nebo venkovní clony (žaluzie, verandy, reflexní fólie apod.). Klimatizovaná místnost musí zůstat uzavřená co nejdéle.
- Vyvarujte se rozsvícení halogenových světel s vysokou spotřebou energie nebo jiných elektrických spotřebičů, které spotřebovávají velké množství energie (sporáků, napařovacích žehliček, varných plotýnek atd.).

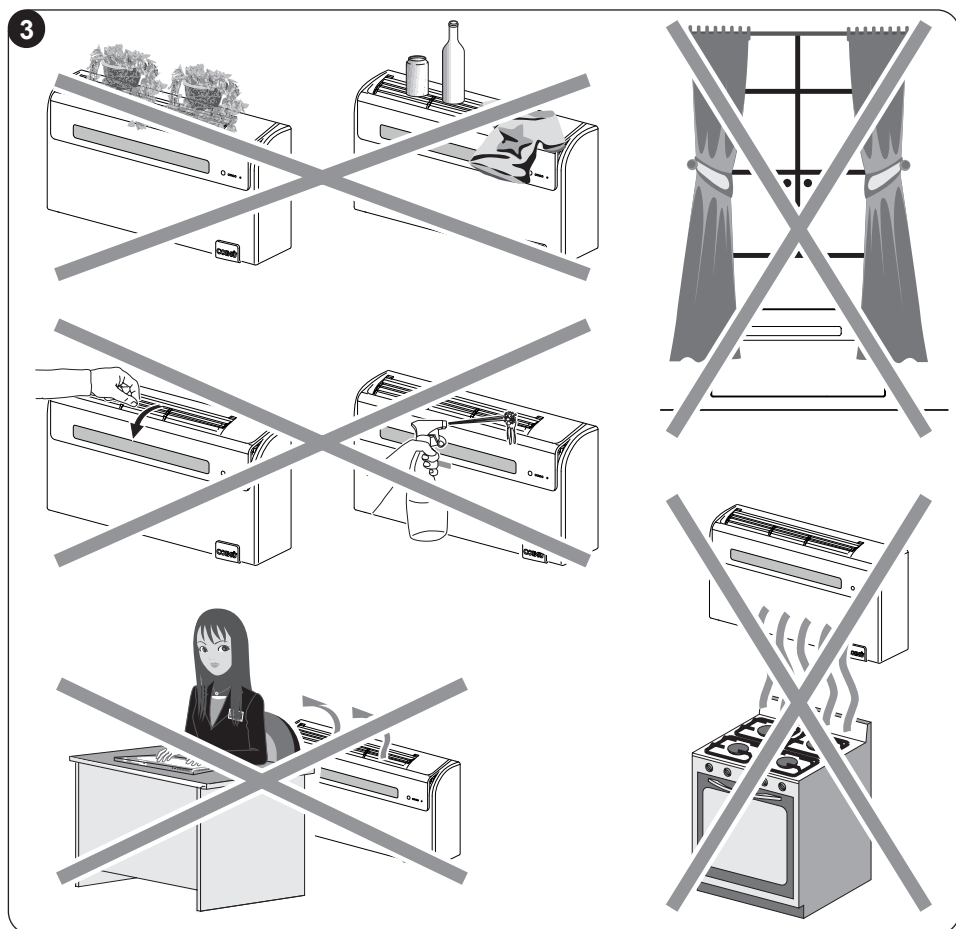
2.3 - VOLBA POLOHY JEDNOTKY

Pro dosažení nejlepšího provozního výkonu a zamezení poruchám nebo nebezpečným situacím musí instalační poloha vnitřní jednotky splňovat následující požadavky:

- Nevystavujte spotřebič zdrojům tepla ani páry (obr. 3).
- Ujistěte se, že je vpravo i vlevo prostor alespoň 60 mm a nad jednotkou alespoň 80 mm (obr. 2).
- V případě nástěnné instalace v nízké poloze musí výška spodní hrany jednotky od podlahy činit minimálně 100 mm. V případě nástěnné montáže ve vysoké poloze, musí vzdálenost od stropu činit alespoň 80 mm (obr. 2).
- Stěna, na kterou chcete připevnit vnitřní jednotku, musí být stabilní, pevná a schopná spotřebič unést.
- Kolem jednotky musí být možné ponechat dostatek prostoru pro jakoukoli údržbu.



- f. V přívodu vzduchu nahoře ani v odvodu vzduchu vpředu se nesmí nacházet žádné překážky pro volnou cirkulaci vzduchu (záclony, rostliny, nábytek); to by mohlo způsobit turbulence, které by bránily správnému provozu jednotky (obr. 3).
- g. Nestříkejte přímo na spotřebič vodu ani jiné tekutiny jakéhokoli druhu (obr. 3).
- h. Spotřebič nesmí být umístěn tak, aby proud vzduchu směřoval přímo na osoby nacházející se v jeho blízkosti (obr. 3).
- i. Nikdy násilně neotevírejte lamelu odvodu vzduchu (obr. 3).
- l. Neumisťujte nad mřížku sání vzduchu láhve, plechovky, oblečení, květiny ani jiné předměty (obr. 3).
- m. Neinstalujte klimatizaci přímo nad jiným domácím spotřebičem (televizí, rádiem, ledničkou atd.) ani nad žádným zdrojem tepla (obr. 3).



CS - 16





Místo instalace musí být zvoleno v blízkosti venkovní stěny.



Po určení správné polohy pro instalaci podle výše uvedených kritérií je třeba zkontrolovat, zda se v místech, kde mají být vyvrtány otvory, nenacházejí žádné konstrukce nebo instalace (trámy, sloupy, vodovodní potrubí, elektrické kabely atd.), které by bránily vyvrtání potřebných otvorů.

Ještě jednou zkontrolujte, zda otvory, které hodláte vytvořit, nebrání volné cirkulaci vzduchu (kvůli případným rostlinám a jejich listům, obkladovým lištám, žaluziím nebo příliš hrubým mřížkám apod.).

2.4 - MONTÁŽ JEDNOTKY



Maximální povolená délka trubek je 1 m, trubky musí být uvnitř hladké, nesmí se tvořit ohyby.

Je nutné použít dodané mřížky nebo takové mřížky, které si uchovají stejné vlastnosti.

2.4.1 -Vrtání zdi

Aby jednotka fungovala, je třeba do stěny vyvrtat dva otvory, které budou umístěny tak, jak je to uvedeno ve vrtací šabloně; otvory musí mít průměr 162 mm.

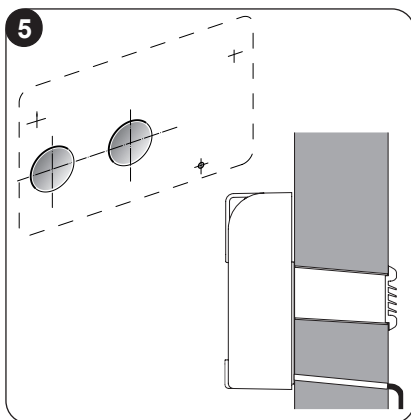
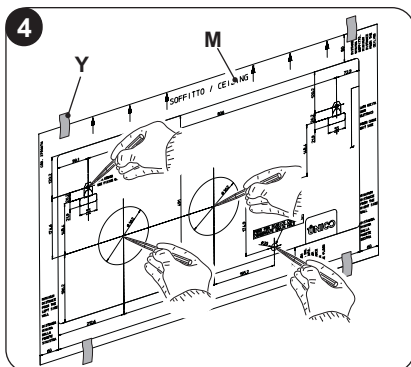
- Jednotku UNICO Air HP EFA je možné instalovat místo jednotky UNICO AIR nebo UNICO AIR R32 bez úpravy stávajících vyvrtaných otvorů, s výjimkou malého otvoru pro odvod kondenzátu. V tomto případě, aby nedošlo ke zhoršení výkonu, odstraňte izolační materiál, který se případně nachází v otvoru pro odvod vzduchu; kromě toho je nutné vyvrtat také nové otvory pro kotevní držáky.
- Vrtání do stěny musí být provedeno pomocí vhodného přístroje, který usnadní práci a zabrání škodám nebo nadměrnému rušení zákazníka. Nejlepšími nástroji pro vytváření otvorů o velkém průměru ve stěnách jsou speciální (jádrové) vrtačky s vysokým kroutícím momentem a nastavitelnou rychlostí otáčení v závislosti na průměru vrtaného otvoru.
- Aby se zabránilo šíření velkého množství prachu a nečistot v prostředí, jádrové vrtačky lze připojit k sacím systémům složeným z vysavače, který se připojí k příslušenství (tzn. přísavce), jež se umístí do blízkosti k vrtačky.



- Při vrtání postupujte následovně:
 - Přiložte dodanou vrtací šablonu (M) ke stěně, přičemž dodržte minimální vzdálenosti od stropu, podlahy a bočních stěn uvedených na šabloně, kterou lze ve správné poloze upevnit lepicí páskou (Y) (obr. 4).
 - Než začnete vrtat, pomocí malého vrtáku nebo důlčičku pečlivě označte střed jednotlivých otvorů (obr. 4).
 - Pomocí jádrového vrtáku o minimálním průměru 162 mm vyvrtajte dva otvory pro přívod a odvod vzduchu.

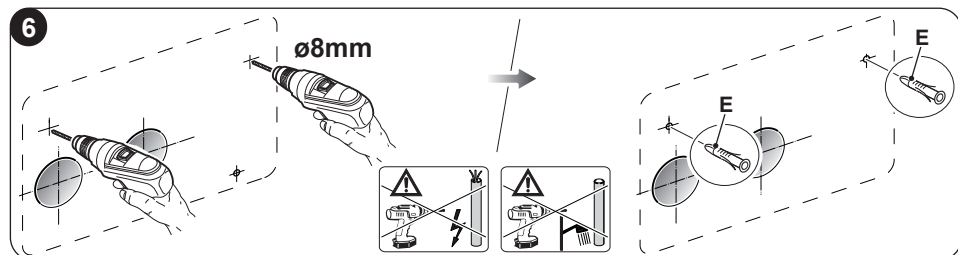


Otvory musí být provedeny s mírným sklonem směrem dolů, aby se zabránilo případnému zpětnému proudění vody z potrubí (obr. 5).



Většina odebraného materiálu bude vytlačena ven, proto je nutné dbát na to, aby nespadl na osoby nebo předměty. Aby se co nejvíce zamezilo porušení vnější omítky, je nutné při vrtání finální části otvoru postupovat s velkou opatrností a o něco zmírnit tlak vyvíjený na jádrový vrták.

- Vyvrtejte předem vyznačené otvory pro hmoždinky upevňovací konzoly (obr. 6).





Pečlivě prověřte vlastnosti a hustotu stěny, abyste mohli vybrat správné hmoždinky pro dané podmínky.

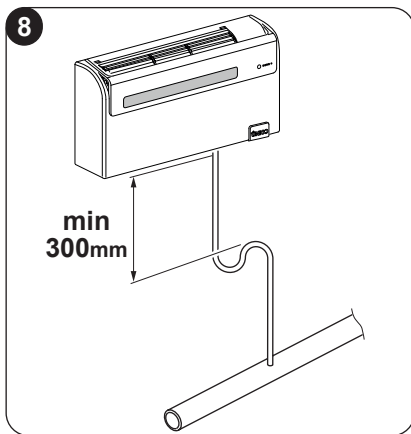
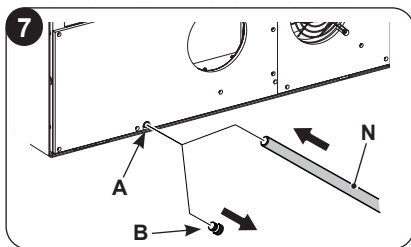


Výrobce nemůže nést odpovědnost za jakékoli podcenění strukturní pevnosti ukotvení vytvořeného instalátérem. Vyzýváme vás proto, abyste tomuto úkonu, v jehož důsledku v případě špatného provedení může dojít k velmi vážným škodám na zdraví osob a věcech, věnovali maximální pozornost.

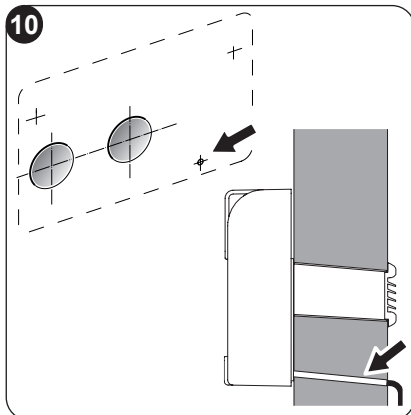
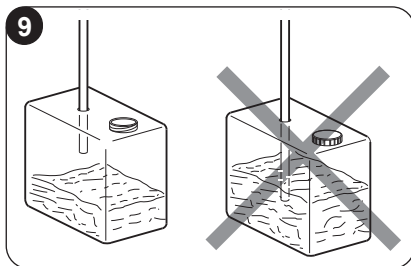
- U spotřebičů s tepelným čerpadlem, které nemají ve stěně zabudovaný odtok kondenzátu (viz kapitola 2.4.2), musí být v místě vyznačeném na vrtací šabloně vyvrtán průchozí otvor umožňující odtok kondenzátu.

2.4.2 - Zajištění odvodu kondenzátu

- U spotřebičů s tepelným čerpadlem musí být ke klimatizačnímu zařízení připojena trubka pro vypuštění kondenzátu (obr. 1 - odk. N) (součást dodávky), kterou je nutné zapojit do příslušného ústí (A). Před zapojením trubky pro odvod kondenzátu sejměte uzávěr (B) (obr. 7). Odtok kondenzátu z vnitřní vaničky při dosažení maximální hladiny je zajišťován elektromagnetickým ventilem.
- U spotřebičů určených pouze k ochlazení je třeba trubku pro vypuštění kondenzátu připojit tehdy, očekává-li se provoz s nízkými venkovními teplotami (pod 23 °C).
- Odvod kondenzátu probíhá samospádem. Z tohoto důvodu je nezbytné, aby odtokové vedení mělo v každém místě minimální sklon aspoň 3 %. Trubička, která se má použít, může být pevná, nebo ohebná s minimálním vnitřním průměrem 16 mm.
- Pokud vedení ústí do kanalizačního systému, je nutné před zavedením trubky do hlavního odpadu zřídit sifon. Sifon se musí nacházet minimálně 300 mm pod vstupem do spotřebiče (obr. 8).



- Pokud odtokové potrubí stéká do nádoby (nádrže apod.), dbejte toho, aby tato nádoba nebyla hermeticky uzavřena a především aby odtoková hadička zůstala ponořená ve vodě (viz obr. 9).
- Otvor (J) pro průchod trubky na vypouštění kondenzátu musí mít vždy sklon směrem ven (viz obr. 10). Přesná poloha, ve které musí být vstup trubky umístěn vzhledem k zařízení, je zaznačena na vrtací šabloně.



V tomto případě dbejte toho, aby vytlačená voda nezpůsobila škody nebo nepříjemnosti. V zimě může tato voda způsobit, že se venku vytvoří ledové příkrovy.



Při připojování odvodu kondenzátu buďte velmi opatrní, abyste nepřimáčkli gumovou hadičku.



V případě zimního provozu s teplotami rovnými nebo nižšími než 0 °C je nutné zajistit, aby byla hadička pro odvod kondenzátu chráněna před zamrznutím.

V případě dlouhodobého zimního provozu s teplotami pod -5 °C nainstalujte volitelnou sadu ohřívače vaničky.

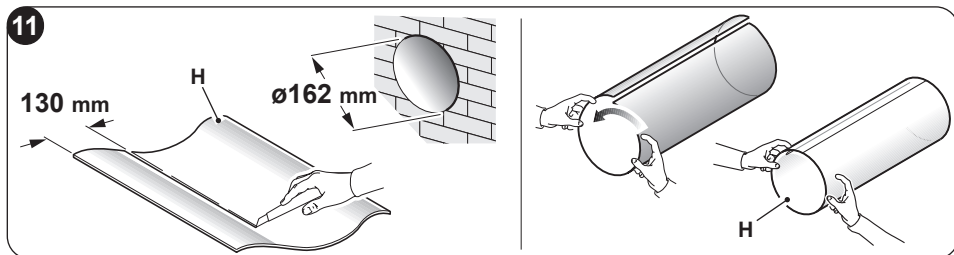
2.4.3 - Montáž vzduchových potrubí a vnějších mřížek

- Po vytvoření otvorů (jádrou vrtačkou) do nich vložte plastovou fólii (H) dodanou spolu s klimatizačním zařízením (obr. 11).
Z fólie (H) odstříhnete 130 mm lem na dlouhé straně (obr. 11).

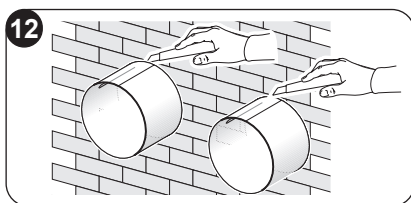


Délka fólií musí být o 65 mm nižší než délka stěny.



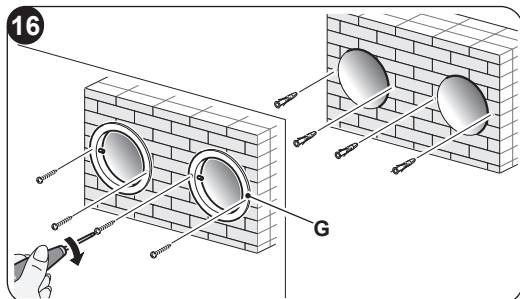
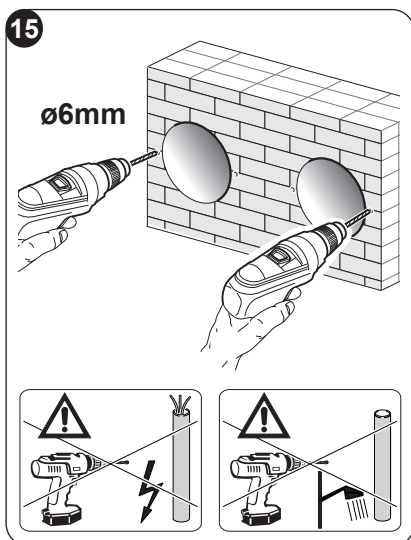
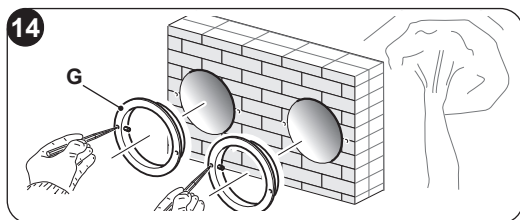
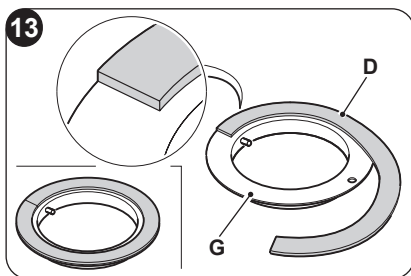


- Srolujte fólii (H) a vložte ji do otvoru, přičemž dávejte pozor na spojovací linii, **kteřá musí vřdy směřovat nahoru** (obr. 11).
K odřezání trubky (H) použijte obyčejnou řezačku (obrázky 11 - 12).

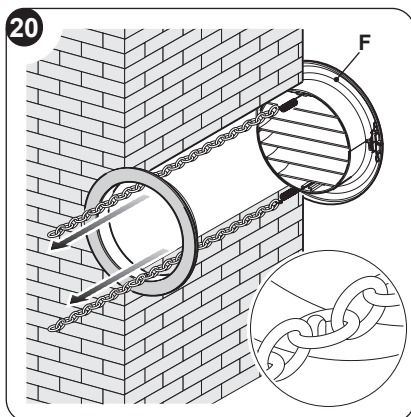
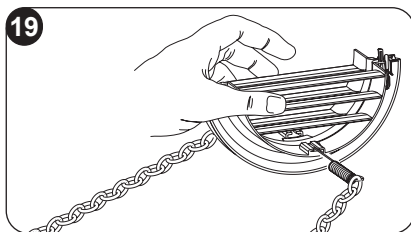
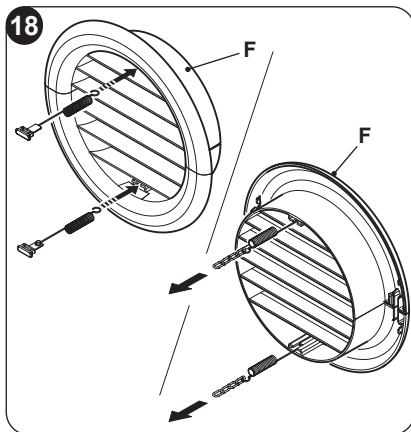
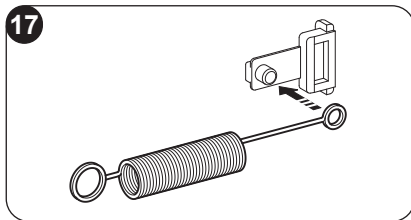


Chcete-li umístit vnější mřížky, postupujte následovně:

- Umístěte na stěnové příruby (G) těsnění (D) tak, aby bylo zarovnáno s vnějším okrajem příruby, jak je znázorněno na obrázku 13.
- Upevněte dvě příruby pomocí 2 hmoždinek o průměru 6 mm k oběma upevňovacím otvorům do vodorovné polohy (obrázky 14 - 15 - 16).



- c. Nasadíte malé očko s dlouhým dřikem pružiny na čep uzávěru (na obou součástech) (obr.17).
- d. Nasadíte oba uzávěry (s pružinou) z přední části vnější mřížky do dvou míst uložení a zatáhnete, dokud nezaklapnou (obr. 18), poté k velkému oku pružiny připevníte oba řetízky.
- e. Jednou rukou přidržte oba řetízky připevněné k mřížce;
- f. Sklopte vnější mřížky na sebe tak, že je volnou rukou uchopíte za sklopnou část a zasunete prsty do jednotlivých žebér (obr. 19).
- g. Vložte rameno do trubky, dokud nebude mřížka zcela vyčnívat ven.
- h. Nechte mřížku, aby se znovu otevřela, a dávejte pozor, abyste nechali prsty uvnitř otvorů.
- i. Otáčejte mřížkou, dokud nebudou žebra řádně vodorovně a nebudou směřovat dolů.
- l. Zatáhněte za řetízek, čímž se napne pružina, poté zavěste kroužek řetízku na čep vnitřní příruby pro průchod trubek (obr. 20).
- m. Přebytečné články řetízku odřízněte nůžkami na drát.



Použijte výhradně dodané mřížky (F) nebo takové mřížky, které si uchovají stejné vlastnosti.



2.4.4 -Uzpůsobení otvorů na zařízení

Jednotka je připravena výhradně k napojení pomocí trubek pro výstup a vstup vzduchu o průměru 162 mm.

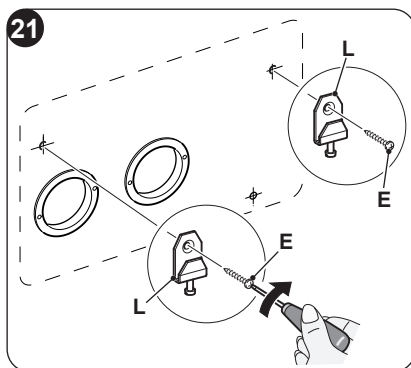
2.4.5 -Umístění spotřebiče do kotevní konzoly

Pomocí dvou předem vytvořených otvorů (viz obr. 6) připevněte nosné konzoly (L) ke zdi pomocí dodaných hmoždinek (E) (obr. 21).

Poté, co zkontrolujete:

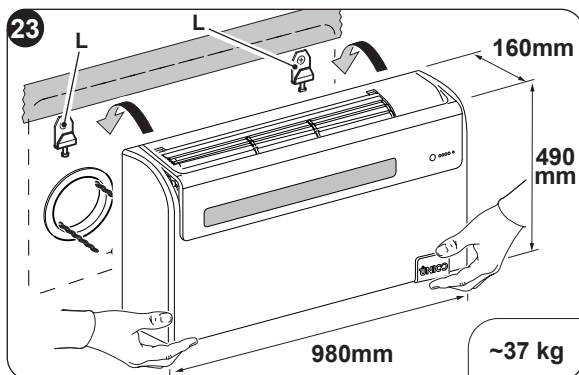
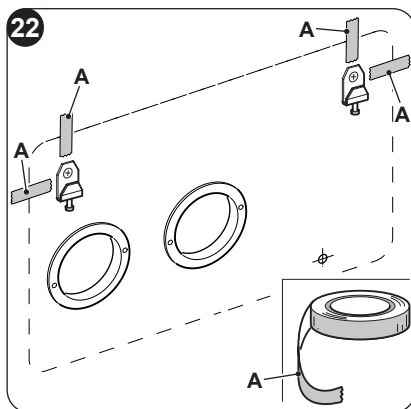
- zda jsou upevňovací držáky řádně ukotvené ke zdi,
- zda bylo vše připraveno pro elektrické připojení a odvod kondenzátu (v případě potřeby),

je možné klimatizační zařízení připojit.



Postupujte následovně:

- a. Nalepte lepicí pásku (A), abyste si označili umístění upevňovacích bodů jednotky (obr. 22). Jakmile je jednotka připevněná ke zdi, pásku lze odstranit.
- b. Zvedněte klimatizační zařízení tak, že jej uchopíte po stranách spodní základny a zavěsíte na držáky (L) (obr. 23). Pro usnadnění zavěšení mírně nakloňte spodní část spotřebiče směrem k sobě.

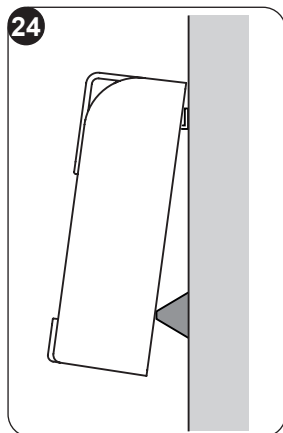


CS - 23





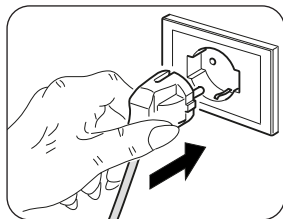
- **Elektrické připojení a upevnění odvodu kondenzátu musí být provedeno se spotřebičem odsazeným od zdi pomocí dřevěného klínu nebo jiného podobného předmětu (viz obr. 24).**
- **Po ukončení práce pečlivě zkontrolujte, zda za zadní částí spotřebiče nezůstaly žádné štěrbiny (izolační těsnění musí dobře přilnout ke zdi), zejména v oblasti potrubí pro přívod a odvod vzduchu.**



2.4.6 -Elektrické zapojení

Spotřebič je vybaven napájecím kabelem se zástrčkou (připojení typu Y).

Pokud se v blízkosti spotřebiče nachází elektrická zásuvka, stačí zapojit zástrčku.



Před připojením klimatizačního zařízení se ujistěte, zda:

- **Hodnoty napájecího napětí a frekvence odpovídají údajům uvedeným na štítku spotřebiče.**
- **Napájecí vedení je vybaveno funkčním uzemněním a je správně dimenzováno pro maximální příkon klimatizačního zařízení (minimální průřez kabelů musí činit 1,5 mm²).**
- **Zařízení musí být napájeno výhradně přes zásuvku kompatibilní s dodanou zástrčkou.**



Jakákoli výměna napájecího kabelu musí být provedena výhradně personálem autorizovaného technického servisu nebo pracovníkem s obdobnou kvalifikací.

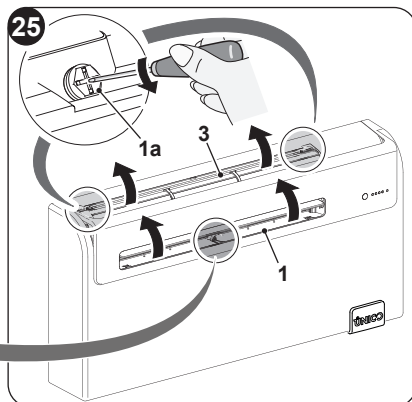
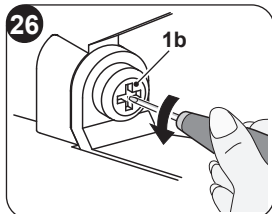


V napájecí síti spotřebiče musí být připraveno odpovídající všepólové odpojovací zařízení v souladu s vnitrostátními instalačními předpisy. Je však nutné si ověřit, zda je elektrické napájení vybaveno účinným uzemněním a odpovídající ochranou proti přetížení a/nebo zkratu (doporučuje se použití zpožděné pojistky typu 16 AT nebo jiných zařízení s ekvivalentními funkcemi).

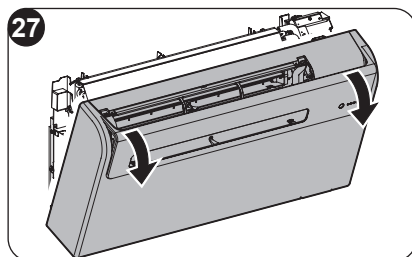


Při výměně napájecího kabelu postupujte následovně:

- a. Zvedněte mřížku sání vzduchu (3) a vyjměte dva šrouby (1a) (obr. 25).
- b. Otevřete lamelu (1) a vyjměte šroub (1b) (obr. 26).



- c. Vyměňte čelní kryt (obr. 27).



- d. Odšroubujte tři upevňovací šrouby (X2) pro vyjmutí čelního krytu elektrického rozvaděče (X1) (obr. 28).

- e. Vyměňte elektrický rozvaděč (X1) (obr. 28).

- f. Odšroubujte kabelovou svorku (J1) (obr. 29).

- g. Odšroubujte pojistné šrouby kabelů svorkovnice (J2) (obr. 29)

- h. Vytáhněte stávající kabel a vložte nový kabel na stejné místo.

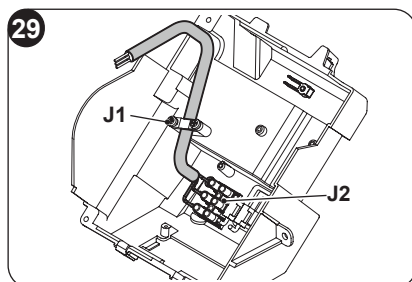
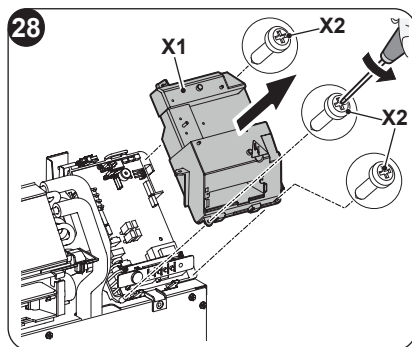
- i. Upevněte tři póly kabelu ve svorkovnici (J2) a utáhněte šrouby (obr. 29).

- l. Zablokujte kabel pomocí svorky (J1) (obr. 29).

- m. Zavřete elektrický rozvaděč.

- n. Nasaďte zpět čelní kryt spotřebiče.

- o. Přišroubujte šrouby (1a) a (1b).



2.5 - KONFIGURACE INSTALACE VYSOKO/NÍZKO

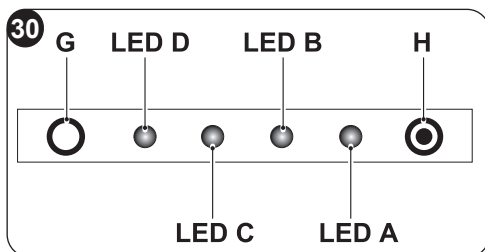
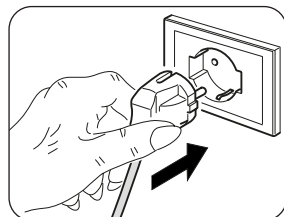
Jednotku lze instalovat jak ve spodní části stěny (přiléhající k podlaze), tak ve vrchní části stěny (přiléhající ke stropu).

V závislosti od instalace (ke stropu anebo k podlaze) stačí upravit elektronickou konfiguraci s cílem optimalizovat úhly otevírání výstupních lamel vzduchu.

2.5.1 -Konfigurace elektroniky pro instalaci na nízkou nebo vysokou zeď

Postupujte následovně (viz obr. 30):

- Vložte zástrčku do elektrické zásuvky určené pro napájení klimatizačního zařízení a poté se ujistěte, zda je v pohotovostním režimu.
- Ověřte vypnutí všech kontrolky displeje; stiskněte a držte stisknuté tlačítko reset **H**, po vydání zvukového signálu tlačítko uvolněte.
- Pro nakonfigurování jednotky za účelem instalace na stěnu ve vysoké poloze stiskněte tlačítko reset **H**, rozsvítí se **KONTROLKA C** (žlutá).
- Pro nakonfigurování jednotky za účelem instalace na stěnu v nízké poloze znovu stiskněte tlačítko reset **H**, rozsvítí se **KONTROLKA D** (zelená).
- Počkejte několik sekund do obnovy pohotovostního režimu a ověřte, zda jsou všechny kontrolky displeje vypnuté, až poté spusťte jednotku.



Během fází konfigurace bodu (c) a bodu (d) se rozsvítí i KONTROLKY D (zelená) a KONTROLKA A (červená).

3 - POUŽÍVÁNÍ

3.1 - UPOZORNĚNÍ



Instalaci a elektrické připojení spotřebiče musí provádět specializovaní pracovníci splňující požadavky stanovené zákonem. Pokyny pro instalaci jsou uvedeny v příslušném odstavci tohoto návodu.





Normálnímu proudění vzduchu z vnitřních i vnějších mřížek nesmí bránit žádný předmět ani konstrukční překážka (nábytek, závěsy, rostliny, listy rostlin, okenice atd.).



- **Nikdy se neopírejte a už vůbec si nesedejte na konstrukci klimatizačního zařízení, aby nedošlo k vážnému poškození jeho vnějších částí.**
- **Nehýbejte výstupní lamelou vzduchu ručně. K provedení tohoto úkonu vždy používejte dálkové ovládání.**
- **V případě úniku vody ze spotřebiče je nutné jej ihned vypnout a odpojit elektrické napájení. Poté zavolejte do nejbližšího autorizovaného servisního střediska.**
- **Během provozu v režimu vytápění klimatizační zařízení pravidelně odstraňuje veškerou námrazu, která se může tvořit na vnější baterii. V tomto případě zařízení pokračuje v provozu, avšak do místnosti neproudí horký vzduch. Tato fáze může trvat od 3 do maximálně 10 minut.**
- **Pravidelně čistěte vzduchový filtr, jak je to popsáno v příslušném odstavci (4.1.2).**



Spotřebič nesmí být instalován v místnostech, kde jsou generovány výbušné plyny nebo kde jsou vlhkostní a teplotní podmínky mimo maximální limity stanovené v návodu k instalaci.

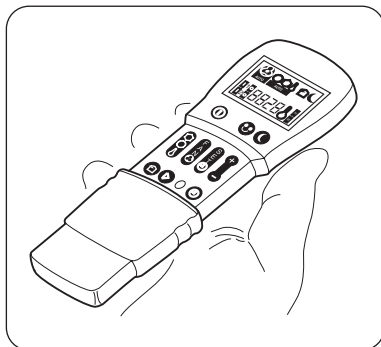
3.2 - POPIS SIGNALIZAČNÍ KONZOLE

V pravé horní části spotřebiče se nacházejí tlačítka a kontrolky, jejichž funkce jsou popsány v odstavci (4.3.3).

3.3 - POUŽITÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Dálkové ovládání dodáváno s klimatizačním zařízením je nástrojem, který umožňuje používat spotřebič co nejpohodlněji. Je třeba s ním zacházet opatrně a zejména:

- Zamezit jeho namočení (nesmí se čistit vodou ani vystavovat nepříznivým povětrnostním vlivům).
- Zamezit jeho pádu na zem nebo prudkému nárazu.
- Zamezit jeho vystavení přímému slunečnímu záření.





- **Dálkové ovládání funguje na infračervené paprsky.**
- **Během používání neumísťujte mezi dálkové ovládání a klimatizační zařízení žádné překážky.**
- **Pokud jsou v místnosti používána jiná zařízení vybavená dálkovým ovládáním (TV, stereo atd...), může docházet k rušení, což může mít za následek ztrátu vysílaného signálu.**
- **Elektronické žárovky a zářivky mohou rušit přenos mezi dálkovým ovladačem a klimatizačním zařízením.**
- **Pokud nebudete dálkové ovládání delší dobu používat, vyjměte napájecí baterie.**
- **Displej dálkového ovládání se po několika sekundách nepoužívání vypne. Chcete-li jej znovu aktivovat, stiskněte libovolné tlačítko.**

3.3.1 -Vložení baterií (obr. 31)

Pro správné vložení baterií postupujte následovně:

- a. Vytlačte kryt přihrádky na baterie.
- b. Vložte do přihrádky baterie s ohledem na vyznačenou polaritu.



Přísně dodržujte polaritu vyznačenou na spodní straně přihrádky na baterie.

- c. Správně zavřete kryt přihrádky.

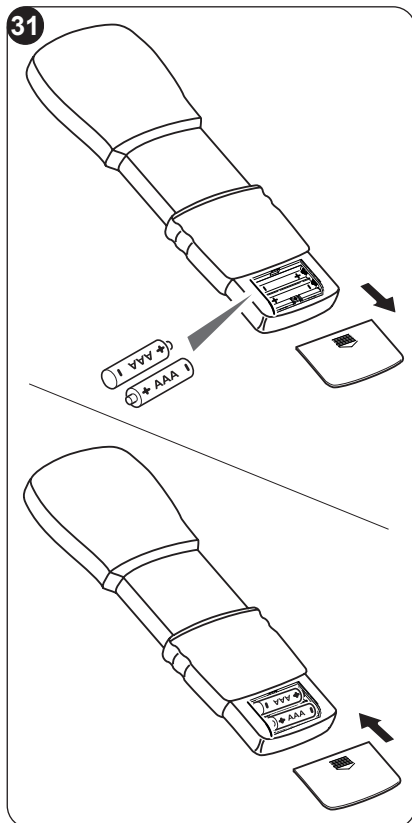
3.3.2 -Výměna baterií

Baterie musí být vyměněny, když displej dálkového ovládání přestane být čitelný nebo když pomocí ovládání již nelze změnit nastavení klimatizačního zařízení.



Vždy používejte nové baterie a vždy vyměňte obě. Použití starých baterií nebo baterií jiného typu může způsobit poruchu dálkového ovládání.

Dálkové ovládání funguje na dvě suché 1,5V alkalické baterie (typu AAA.LR03) (obr. 31).



Po výměně baterií nastavte hodiny dálkového ovládání.



Po vybití je třeba baterie vyměnit a zlikvidovat v příslušných sběrných střediscích, nebo podle požadavků místních nařízení.

- Pokud dálkové ovládání několik týdnů nebo déle nepoužíváte, baterie vyjměte. **Vytékající baterie by mohly dálkové ovládání poškodit.**
- Průměrná životnost baterií při běžném používání je přibližně šest měsíců. Vyměňte baterie, když již neuslyšíte „pípnutí“ signalizující příjem příkazu z vnitřní jednotky nebo pokud se na dálkovém ovládání nerozsvítí indikátor přenosu.



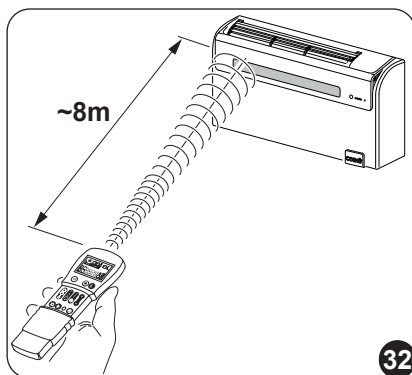
Baterie nenabíjejte ani nerozebírejte. Nevhazujte baterie do ohně. Mohly by začít hořet nebo explodovat.



Pokud se vám kapalina z baterií dostane na pokožku nebo oděv, pečlivě si ji/jej omyjte čistou vodou. Nepoužívejte dálkové ovládání s vyteklými bateriemi. Chemikálie obsažené v bateriích mohou způsobit popáleniny nebo jiná zdravotní rizika.

3.3.3 - Poloha dálkového ovládání

- Dálkové ovládání udržujte v poloze, ze které může signál dosáhnout přijímače spotřebiče (maximální vzdálenost cca 8 metrů - s nabitými bateriemi) (obr. 32). Výskyt překážek (nábytek, závěsy, stěny atd.) mezi dálkovým ovládáním a spotřebičem snižuje dosah dálkového ovládání.



32

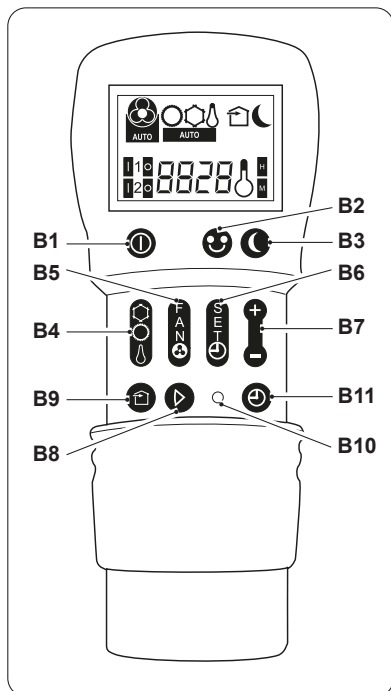
3.4 - POPIS DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Dálkové ovládání je rozhraním mezi uživatelem a klimatizačním zařízením, a proto je velmi důležité seznámit se s každou funkcí, používáním různých ovládacích prvků a zobrazenými symboly.



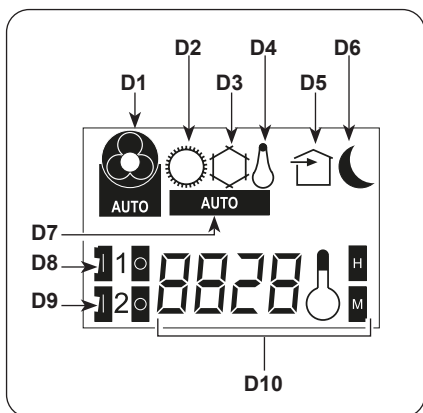
3.4.1 -Popis tlačítek dálkového ovládání

- B1** Aktivace/deaktivace (Stand-by) jednotky
- B2** Tlačítko pohody (automatický)
- B3** Tlačítko noční pohody (**SILENT**)
- B4** Volba provozního režimu - ochlazování > vytápění > ventilace > odvlhčování > automatický
- B5** Zvýšení/snížení rychlosti ventilátoru
- B6** Nastavení hodin/programování
- B7** Zvýšení/snížení požadované teploty/hodiny/programování
- B8** Aktivace/deaktivace funkce kmitání výstupní lamely vzduchu
- B9** Aktivace/deaktivace systému výměny vzduchu **FREE COOLING** (u tohoto modelu není k dispozici)
- B10** Tlačítko **RESET**
- B11** Aktivace/deaktivace programů



3.4.2 -Popis displeje dálkového ovládání

- D1** Uvedení rychlosti ventilátoru nebo jeho automatického provozního režimu (AUTO)
- D2** Režim vytápění
- D3** Režim ochlazování
- D4** Režim odvlhčování
- D5** Funkce výměny vzduchu (není dostupný pro tento model)
- D6** Noční funkce (**SILENT**)
- D7** Automatická funkce
- D8** Program 1
- D9** Program 2
- D10** Indikátor teploty/hodin



3.5 - POPIS FUNKCÍ KLIMATIZAČNÍHO ZAŘÍZENÍ

3.5.1 -Celkové zapnutí a ovládání provozu

- Spotřebič lze ovládat pomocí dálkového ovládání.
Chcete-li klimatizačnímu zařízení vyslat příkazy, namířte přední část dálkového ovládání na konzoli spotřebiče.
Příjem vydaného příkazu je potvrzen zvukovým signálem.
- Maximální vzdálenost, ze které lze přijímat příkazy, odpovídá přibližně 8 metrům (s řádně nabitými bateriemi).

3.5.2 -Zapnutí spotřebiče

- Stiskněte tlačítko **B1** na dálkovém ovládání pro aktivaci klimatizačního zařízení.

3.5.3 -Vypnutí spotřebiče

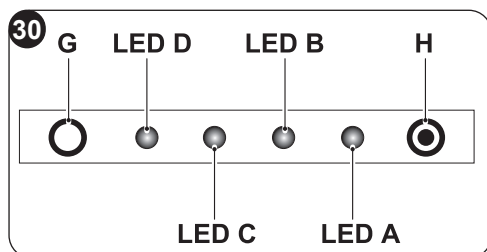
- Stiskněte tlačítko **B1** na dálkovém ovládání pro deaktivaci (stand-by) klimatizačního zařízení.
Řídicí systém jednotky je vybaven pamětí, takže při vypnutí spotřebiče nedojde ke ztrátě žádného nastavení.



V případě delšího vypnutí spotřebiče je nutné jej deaktivovat odpojením hlavního vypínače, případně vytažením zástrčky ze zásuvky.

3.5.4 -Provoz v režimu „Ochlazování“

- Prostřednictvím tohoto režimu spotřebič odvlhčuje a ochlazuje okolní prostředí.
- Chcete-li aktivovat tento režim, stiskněte několikrát tlačítko **B4** na dálkovém ovládání, dokud se na jeho displeji nezobrazí symbol **D3**.
- V tomto provozním režimu lze nastavit požadovanou teplotu a rychlost ventilátoru. Po třech minutách (maximálně) od aktivace tohoto provozního režimu se spustí kompresor a spotřebič začne ochlazovat vzduch.
- Spuštění kompresoru je uvedeno zapnutím **KONTROLKY B** (zelená), která se nachází na konzoli (obr.30).



CS - 31



3.5.5 -Provoz pouze v režimu „Odvlhčování“

- Prostřednictvím tohoto režimu spotřebič odvlhčuje prostředí. Aktivace této funkce je proto užitečná zejména na jaře a na podzim, tedy ve dnech (např. když prší), kdy je teplota celkově příjemná, ale nadměrná vlhkost ve vás vyvolává určitý pocit nepohodlí.
- V tomto režimu se nezohledňuje nastavení pokojové teploty ani nastavení rychlosti ventilátoru, které je vždy na minimu.
- Všechny indikace teploty a rychlosti ventilátoru poté proto zmizí z displeje dálkového ovládání (obr. 40-41).
- Chcete-li aktivovat tento režim, stiskněte několikrát tlačítko **B4** na dálkovém ovládání, dokud se na jeho displeji nezobrazí symbol **D4** a symbol automatické ventilace **D1**.
- V tomto režimu je normální, že spotřebič funguje přerušovaně.

3.5.6 -Provoz pouze v režimu „Ventilace“

- V případě aktivace tohoto režimu spotřebič nijak neovlivňuje teplotu ani vlhkost vzduchu v prostředí.
- Chcete-li aktivovat tento režim, stiskněte několikrát tlačítko **B4** na dálkovém ovládání, dokud se na jeho displeji nezobrazí symbol automatické ventilace **D1**.

3.5.7 -Provoz pouze v (automatickém) režimu „Pohoda“

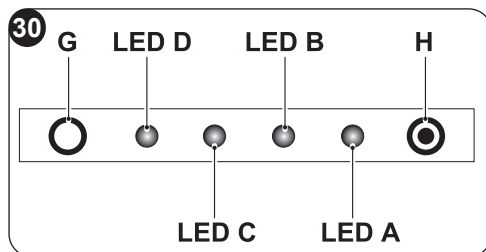
- V tomto režimu se v závislosti na vnitřní teplotě v místnosti a nastavené požadované teplotě automaticky upraví teplota zařízení a otáčky ventilátoru (s výjimkou provozu v režimu „odvlhčování“).
- Chcete-li aktivovat tento režim, stiskněte několikrát tlačítko **B2** na dálkovém ovládání, dokud se na jeho displeji nezobrazí symbol **D7**.

3.5.8 -Provoz v režimu „Vytápění“ (pouze pro modely s tepelným čerpadlem)

- V tomto režimu spotřebič ohřívá prostředí. Tato funkce je dostupná pouze u modelů s tepelným čerpadlem (HP).
- Chcete-li aktivovat tento režim, stiskněte několikrát tlačítko **B4** na dálkovém ovládání, dokud se na jeho displeji nezobrazí symbol **D2**.
- V tomto provozním režimu lze nastavit požadovanou teplotu a rychlost ventilátoru. Po třech minutách (maximálně) od aktivace tohoto provozního režimu se spustí kompresor a spotřebič začne produkovat teplo.



- Spuštění kompresoru je uvedeno zapnutím **KONTROLKY B** (zeleňá), která se nachází na konzoli (obr.30).



Spotřebič pravidelně odmrazuje baterii. Po celou dobu trvání této fáze z klimatizačního zařízení nevychází do prostředí teplý vzduch, i když různé vnitřní části zůstávají zapnuté, s výjimkou ventilátoru vzduchu prostředí.

Při nízkých venkovních teplotách může docházet ke zpoždění při přepínání z minimální rychlosti na střední nebo maximální rychlost od okamžiku odeslání signálu dálkovým ovládním. Podobné zpoždění mohou nastat při aktivaci kmitání pohyblivého deflektoru (lamely). Po vypnutí jednotky vnitřní ventilátor ještě několik sekund běží, poté se zastaví a obě vzduchové lamely se uzavřou.

3.5.9 -Kontrola směru proudění vzduchu

- Chcete-li aktivovat/deaktivovat nepřetržité kmitání pohyblivého deflektoru (lamely) výstupu vzduchu (1), stiskněte tlačítko **B8** .
- Když je aktivováno plynulé kývání, opětovným stisknutím tlačítka **B8** dojde k zablokování deflektoru (lamely) tak, aby vzduch proudil podle potřeby jen svisle.



Pohyblivá lamela se nikdy nesmí do požadované polohy nutit ručně.

3.5.10 -Kontrola rychlosti ventilátoru

- Rychlost ventilátoru se ovládá pomocí tlačítka **B5** (na dálkovém ovládním).
- Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka se rychlost změní v následujícím pořadí:
Nízká > Střední > Vysoká > Automatická
- Čím vyšší je nastavená rychlost, tím vyšší a hlučnější je výkon spotřebiče, avšak nižší hlučnost.
- Nastavením **Automatické** rychlosti ji vestavěný mikroprocesor reguluje automaticky a udržuje ji tím vyšší, čím větší je odchylka mezi zjištěnou okolní a nastavenou teplotou.
- Jakmile se pokojová teplota přiblíží nastavené teplotě, rychlost se vždy automaticky sníží.



- V režimu odvlhčování není regulace rychlosti možná, protože spotřebič může fungovat pouze při nízké rychlosti.

3.5.11 - Tlačítko noční pohody (SILENT)

- Chcete-li aktivovat tento režim, stiskněte tlačítko **B3** na dálkovém ovládání, dokud se na displeji nezobrazí symbol **D6**.
- Aktivace funkce **noční pohoda (SILENT)** umožňuje dosáhnout několik výsledků:
 - postupné zvyšování teploty nastavené pro ochlazování
 - postupné snižování teploty nastavené pro vytápění (pouze u modelů HP)
 - snížení hlučnosti spotřebiče
 - úspora oční spotřeby elektrické energie
- Chcete-li aktivovat funkci **noční pohoda**, musíte nejprve zvolit provozní režim a požadovanou teplotu a poté aktivovat funkci **noční pohoda** stisknutím tlačítka **B3**.
- Tlačítko **noční pohoda** je nejlépe aktivovat neprodleně před spánkem.
- V režimu chlazení se nastavená teplota udržuje po dobu jedné hodiny po aktivaci tlačítka **noční pohoda**. Během dvou následujících hodin se nastavení postupně zvyšuje, nicméně provoz ventilátoru je nastaven na nízkou rychlost.
- Po uplynutí druhé hodiny se nastavení teploty a ventilátoru již nezmění.
- V režimu vytápění se nastavená teplota udržuje po dobu jedné hodiny po aktivaci tlačítka **noční pohoda**. Během dvou následujících hodin se nastavení postupně snižuje, nicméně provoz ventilátoru je nastaven na nízkou rychlost.
- Po uplynutí druhé hodiny se nastavení teploty a ventilátoru již nezmění.
- Tlačítko noční pohody není k dispozici pro provoz pouze v režimu odvlhčování a ventilace.
- Tlačítko noční pohody lze kdykoliv vyřadit (nejlépe po probuzení) dalším stisknutím tlačítka **B3**.
- Nyní dojde k obnovení nastavení teploty a rychlosti ventilátoru, která byla nastavena před aktivací dané funkce.



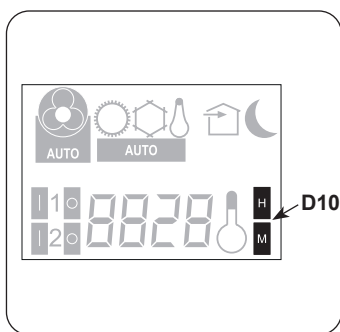
3.5.12 - Nastavení časovače

- Logika spotřebiče poskytuje uživateli možnost využívat dva odlišné programy časovače (viz odstavec 3.5.14), díky nimž lze spotřebič deaktivovat a aktivovat (nebo naopak) v požadovaných časových dobách (např. jej lze aktivovat krátce před plánovaným časem návratu domů, aby váš byt/dům byl již před vaším příchodem uveden na příjemnou teplotu).
- Pokud chcete tyto funkce využívat, musíte nejprve nastavit přesný čas (viz odstavec 3.5.13) a poté nastavit časovač na požadované časové doby.

3.5.13 - Nastavení hodin a časovače

Pro nastavení času postupujte pomocí dálkového ovládání následovně:





- Stiskněte tlačítko **B6** (SET TIMER), dokud se na displeji nezobrazí nápis hodin **h** (D10)
- Pomocí tlačítek **B7** (+ a -) nastavte hodinu.
- Stiskněte tlačítko **B6**, dokud se na displeji neznázorní nápis minut **m** (D10).
- Pomocí tlačítek **B7** (+ a -) nastavte minuty.
- Stiskněte tlačítko **B6** pro uložení času a pokračujte v programování časovače.

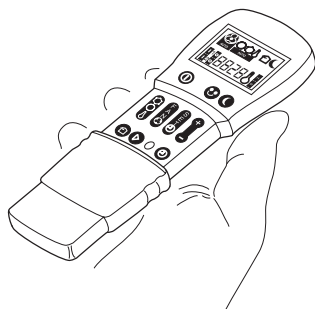
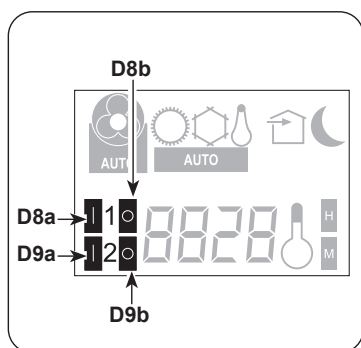


3.5.14 - Nastavení časů časovače (PROGR. 1 a PROGR. 2)

Můžete nastavit jeden nebo oba programy časovače.

Pro nastavení časových dob aktivace a deaktivace spotřebiče ve dvou programech použijte dálkové ovládání a postupujte následovně:

- Stiskněte jeden nebo několikrát tlačítko **B6** (SET TIMER), dokud se na displeji nezobrazí symbol  (D8a) (Časová doba aktivace 1. programu).
- Pomocí tlačítek **B7** (+ a -) prodlužte, nebo zkraťte časovou dobu, po kterou se má klimatizační zařízení aktivovat.
Časový interval, který lze nastavit pomocí tlačítek **B7** (+ a -), je 30 minut.
- Stiskněte jeden nebo několikrát tlačítko **B6** (SET TIMER), dokud se na displeji nezobrazí symbol  (D8b) (Časová doba deaktivace 1. programu).
- Pomocí tlačítek **B7** (+ a -) prodlužte nebo zkraťte časovou dobu vypnutí klimatizačního zařízení. Časový interval, který lze nastavit pomocí tlačítek **B7** (+ a -), je 30 minut.
- Znovu stiskněte tlačítko **B6** (SET TIMER); na displeji se zobrazí symbol  (D9a) (Časová doba aktivace 2. programu) .
- Pomocí tlačítek **B7** (+ a -) prodlužte, nebo zkraťte časovou dobu, po kterou se má klimatizační zařízení aktivovat.
Časový interval, který lze nastavit pomocí tlačítek **B7** (+ a -), je 30 minut.
- Znovu stiskněte tlačítko **B6** (SET TIMER); na displeji se zobrazí symbol  (D9b) (Časová doba deaktivace 2. programu).
- Pomocí tlačítek **B7** (+ a -) prodlužte nebo zkraťte časovou dobu vypnutí klimatizačního zařízení. Časový interval, který lze nastavit pomocí tlačítek **B7** (+ a -), je 30 minut.
- Pro návrat na normální provozní režim stiskněte jeden nebo několikrát tlačítko **B6** (SET TIMER), dokud se na displeji nevypnou všechny symboly vztahující se k tomuto nastavení.



3.5.15 - Aktivace a deaktivace časovače

Po nastavení lze programy časovače aktivovat nebo deaktivovat v závislosti na daných potřebách.

Aktivace se může týkat jednoho ze dvou programů nebo obou.

Zejména, při každém stisknutí tlačítka **B11** (Aktivace programů) se situace změní následovně:

- Aktivace pouze 1. programu.
- Aktivace pouze 2. programu.
- Aktivace 1. a 2. programu.
- Deaktivace obou programů.

3.5.16 - Resetování všech funkcí dálkového ovládání

Po stisknutí tlačítka **B10** (RESET) se vynulují veškerá nastavení dálkového ovládání. Tím se zruší veškerá nastavení časových dob časovače uložená v dálkovém ovládání a dálkové ovládání obnoví veškerá nastavení ze závodu.

Kromě toho, při každém stisknutí tlačítka **B10**, se na displeji objeví všechny symboly, což umožní ověřit integritu samotného displeje.

3.5.17 - Ovládání spotřebiče bez dálkového ovládače

V případě ztráty dálkového ovládání, vybití baterií anebo poruchy jeho provozu lze klimatizační zařízení provozovat pouze v automatickém režimu, stisknutím příslušným ostrým předmětem na mikrospínač pod otvorem na konzoli.

Pro vypnutí klimatizačního zařízení znovu stiskněte mikrospínač.

Když bude dálkové ovládání znovu dostupné, obnovte normální ovládání klimatizačního zařízení zadáním jakéhokoliv příkazu prostřednictvím dálkového ovládání.

3.6 - DOPORUČENÍ PRO ÚSPORU ENERGIE

Zde je několik jednoduchých doporučení, jak snížit spotřebu:

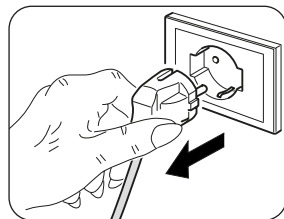
- Filtry udržujte vždy a neustále čisté (viz kapitola údržba a čištění).
- Dveře a okna místností, které mají být klimatizovány, mějte zavřené.
- Vyvarujte se toho, aby do místnosti volně pronikaly sluneční paprsky (doporučuje se použít závěsy, nebo zatáhnout vnější rolety, nebo žaluzie).
- Neblokujte proudění vzduchu (do/ze) spotřebiče; tím by kromě neoptimálního provozu došlo k ohrožení jeho správného provozu a mohlo by dojít k jeho nenávratnému poškození.



4 - ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Před zahájením jakékoli údržby a čištění se vždy ujistěte, zda jste zařízení vypnuli pomocí dálkového ovládání a zda jste odpojili napájecí zástrčku ze zásuvky zařízení (nebo zda jste hlavní úsekový vypínač před zařízením uvedli do vypnuté polohy „0“).



Při vyjímání vzduchových filtrů se nedotýkejte kovových částí spotřebiče. Jsou velmi ostré. Nebezpečí pořezání nebo poranění.

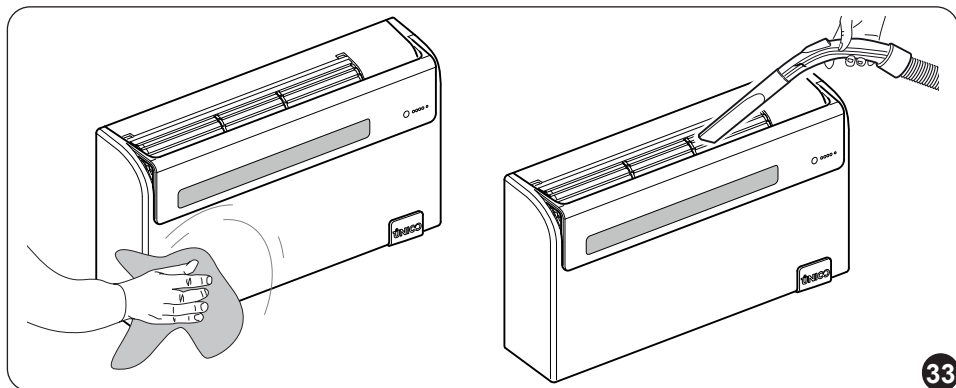
4.1 - ČIŠTĚNÍ

4.1.1 - Čištění spotřebiče a dálkového ovládání

K čištění spotřebiče a dálkového ovládání používejte suchý hadřík (obr. 33).

Pokud je spotřebič velmi znečištěný, můžete k čištění použít hadřík navlhčený studenou vodou.

Vysajte prostor mezi mřížkami pro přívod a odvod vzduchu (obr. 33).



K čištění spotřebiče nepoužívejte chemicky ošetřený ani antistatický hadřík. Nepoužívejte benzín, ředidlo, lešticí pastu ani podobná rozpouštědla.

Tyto produkty mohou způsobit prasknutí, nebo deformaci plastového povrchu.



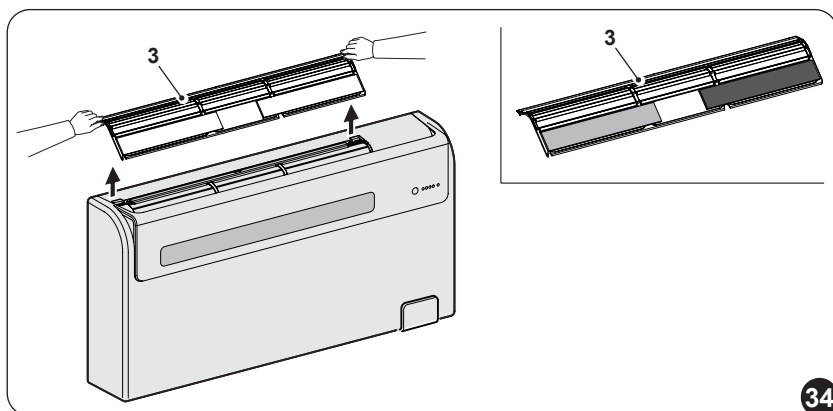
4.1.2 -Čištění vzduchového filtru

Pro zaručení účinného vnitřního filtrování vzduchu a dobrého provozu klimatizačního zařízení je nezbytné pravidelně čistit vzduchový filtr anebo když se rozsvítí **KONTROLKA A** (červená) na něm.

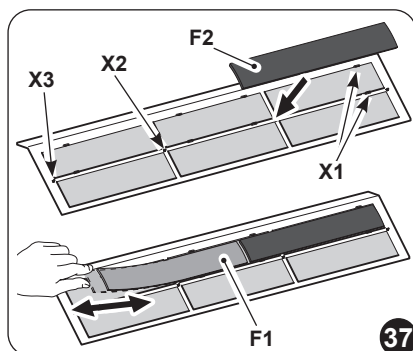
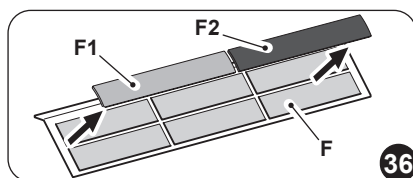
Vzduchový filtr je umístěn v horní části spotřebiče.

Čištění filtru:

- Spotřebič elektricky odpojte.
- Vypněte ho a počkejte na uzavření lamel sání.
- Nadzvedněte čelní část filtru (F) a jemně jej zatáhněte k sobě.
- Odpojte a ručně vytáhněte sací filtr vzduchu (3) (obr. 34).



- Od filtrační jednotky (F) oddělte dva doplňující filtry (obr. 36): (zelený čistící filtr odk. F1 - černý filtr s aktivním uhlím odk. F2).
- Filtry dokonale umyjte a osušte.
- Filtry vraťte zpět do původní polohy.
- Vložte jednotku s aktivním uhlím (F2) na filtrační jednotku (F) a zajistěte ji na příslušných jazýčcích (X1) (obr. 37).
- Vložte čistící filtr (F1) na první čep přítomný na filtrační jednotce (X2), jemně zatáhněte a zablokujte jej na dalších dvou přítomných čepech (X3) (obr. 37).



CS - 39



Pro deaktivaci **KONTROLKY A** (je-li zapnutá), po vyčištění a vrácení filtrů zpět, spotřebič elektricky zapojte a poté krátce stiskněte tlačítko reset **H** za použití ostrého předmětu. Tímto způsobem se znovu nastaví signalizace týkající se potřeby vyčistit filtr.

4.2 - ÚDRŽBA

Pokud neplánujete spotřebič delší dobu používat, proveďte následující úkony:

- Vypněte klimatizační zařízení a odpojte napájení.
- Vyjměte baterie z dálkového ovládání.



Nepokoušejte se zařízení opravit sami.

4.2.1 -Pravidelná údržba

Klimatizační zařízení bylo navrženo tak, aby byly úkony v rámci běžné údržby omezeny na minimum.

Stačí vlastně provádět čištění popsané níže:

- Čištění nebo mytí vzduchového filtru každé 2 týdny nebo vždy, když se rozsvítí příslušná červená kontrolka (úkon, který může provádět uživatel, viz návod k používání).
- Čištění kondenzační baterie a čištění systému pro zachycování kondenzátu.

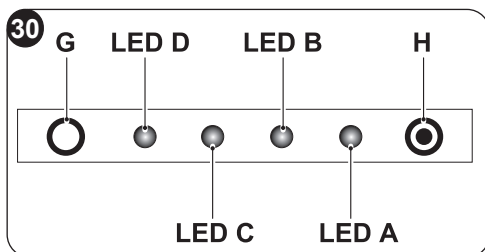
Tyto úkony musí být prováděny kompetentními technickými pracovníky pravidelně a v intervalech, které závisí na místě instalace a intenzitě používání.

V závislosti na množství nečistot může stačit čištění nasucho (profouknutí baterie a vaničky kompresorem a vyčištění žeber měkkým kartáčem; dávejte pozor, abyste je nezdeformovali).

V opačném případě proveďte důkladnější čištění včetně omytí speciálními čisticími prostředky.

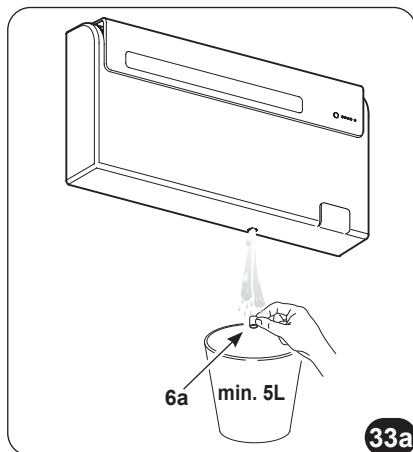
4.2.2 -Vypuštění kondenzované vody v případě nouze

Pokud by došlo k poruchám na systému pro likvidaci kondenzované vody, klimatizační zařízení se zastaví a oznámí stav alarmu blikáním **KONTROLKY A**, **KONTROLKY B** a **KONTROLKY C** (obr.30).



Za účelem dočasného provozu spotřebiče v očekávání příchodu servisního technika lze vypustit obsaženou vodu jednoduchým postupem popsáním níže (obr. 33a):

- Vyjměte uzávěr (6a), přičemž nejprve umístěte objemnou nádobu (alespoň pět litrů) pro sběr vody.
- Po odstranění poruchy servisní technik uzavře vypouštěcí potrubí.



4.3 - DIAGNOSTIKA, ALARMY A ZÁVADY

4.3.1 - Diagnostika závad

Je velmi důležité, aby byl uživatel schopen rozlišit případné závady nebo funkční poruchy s ohledem na chování spotřebiče očekávané při běžném provozu. Nejběžnější problémy může navíc snadno vyřešit sám uživatel (viz odstavec 4.3.4 - Poruchy a nápravy).



Pro veškerá další oznámení (viz odstavec: 4.3.3) je nutné vždy kontaktovat technický servis.



Jakýkoli pokus o opravu provedený neoprávněným personálem bude mít za následek okamžitě pozbytí platnosti jakékoli záruky.

4.3.2 - Funkční aspekty, které nelze považovat za závady

Během normálního provozu může dojít k následujícím situacím:

- Kompresor se před uplynutím určité doby (přibližně tři minut od předchozího zastavení) opětovně nespustí.**
 - V provozní logice spotřebiče byla stanovena prodleva mezi zastavením kompresoru a jeho následným restartem, aby byl kompresor chráněn před příliš častou aktivací.
- Během provozu zařízení s tepelným čerpadlem v režimu vytápění může horký vzduch začít být dodáván až několik minut po aktivaci kompresoru.**
 - Pokud by se ventilátor spustil současně s kompresorem, během prvních minut provozu by se do místnosti uvolnil příliš studený vzduch (což by mohlo

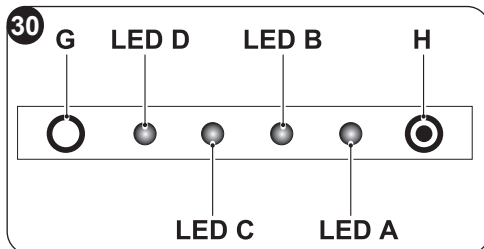


osoby, které v ní pobývají, rušit), protože spotřebič ještě nedosáhl plného výkonu.

4.3.3 -Oznámení kontrolkek konzole

Pokud se klimatizační zařízení zablokuje, kontrolky upozorní na alarm podle tabulky „TAB1“. Kontaktujte technický servis Olimpia.

- H** Tlačítko reset.
- G** Infračervený přijímač.




Tabulka „TAB1“

POPIS	KONT-ROLKA D zelená	KONT-ROLKA C žlutá	KONT-ROLKA B zelená	KONT-ROLKA A červená
Přehřátí vnitřního výměníku (HTI)	OFF	OFF	ON *	OFF
Přehřátí vnějšího výměníku (HTE)	OFF	OFF	ON *	ON *
Závada vnější teplotní sondy (krátký okruh) (TFS7)	OFF	ON *	OFF	OFF
Závada vnější teplotní sondy (otevřený okruh) (TFS8)	OFF	OFF	OFF	ON *
Porucha provozu vnitřního ventilátoru (SV)	OFF	ON *	OFF	ON *
Nedostatečná teplota výměníku (CF/RL)	OFF	ON *	ON *	OFF
Maximální hladina kondenzované vody (OF)	OFF	ON *	ON *	ON *
Neplatné parametry EEprom (CKS)	ON *	OFF	OFF	OFF
Závada sondy pokojové teploty (krátký okruh) (TFS1)	ON *	OFF	ON *	OFF
Závada sondy pokojové teploty (otevřený okruh) (TFS2)	ON *	OFF	ON *	ON *
Závada teplotní sondy vnitřního výměníku (krátký okruh) (TFS3)	ON *	ON *	OFF	OFF



Závada teplotní sondy vnitřního výměníku (otevřený okruh) (TFS4)	ON *	ON *	OFF	ON *
Závada teplotní sondy vnějšího výměníku (krátký okruh) (TFS5)	ON *	ON *	ON *	OFF
Závada teplotní sondy vnějšího výměníku (otevřený okruh) (TFS6)	ON *	ON *	ON *	ON *
ON: zapnutá kontrolka - OFF: vypnutá kontrolka - *: Maják				

4.3.4 - Poruchy a nápravy

Porucha provozu	Příčina	Co je třeba udělat?
Spotřebič nelze spustit	Přerušení proudu	Počkejte na obnovení proudu.
	Jednotka byla odpojena od proudu.	Ověřte, zda je zástrčka zasunuta do zásuvky ve zdi.
	Pojistka je spálená nebo vypadl magnetotermický jistič.	Vyměňte pojistku nebo obnovte magnetotermický jistič.
	Baterie v dálkovém ovládní mohou být vybité.	Vyměňte baterie.
	Čas nastavený pomocí časovače může být nesprávný.	Počkejte nebo zrušte nastavení časovače.
Spotřebič již dostatečně neochlazuje/nevytápí	Nesprávné nastavení teploty.	Nastavte teplotu správně. Postup naleznete v kapitole „Použití dálkového ovládní“.
	Vzduchový filtr je znečištěn.	Vyčistěte vzduchový filtr.
	Dveře nebo okna jsou otevřená.	Zavřete dveře nebo okna.
	Otvory pro přívod nebo odvod vzduchu vnitřní nebo venkovní jednotky jsou zablokovány.	Nejprve odstraňte překážky a poté spotřebič opětovně spusťte.
	Pokud se problém nevyřeší, obraťte se na nejbližší technický servis. Poskytněte podrobné informace o poruše a modelu spotřebiče.	

